

MANUEL D'UTILISATION 2011

125 Duke EU

Réf. 3211668fr



Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto KTM. Vous êtes désormais en possession d'une moto moderne et sportive qui vous apportera beaucoup de plaisir si vous appliquez correctement les instructions de maintenance et d'entretien.

KTM vous souhaite un maximum de plaisir !

Merci de reporter le numéro de série du véhicule ci-dessous.

Numéro de châssis/plaque signalétique (☛ p. 16)	Cachet du concessionnaire
Numéro de moteur (☛ p. 16)	
Numéro de clé (☛ p. 17)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimales résultant du perfectionnement de la construction ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société KTM-Sportmotorcycle AG. KTM décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document présentent parfois des équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2011 KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés

Impression, même partielle, et diffusion sous quelque forme que se soit, interdites sans autorisation écrite de l'auteur.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.

Établi par : TÜV Management Service

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Autriche

SYMBOLIQUE	6	Tableau de bord - Indicateur de température du liquide de refroidissement	30
CONSIGNES IMPORTANTES	7	Tableau de bord - Écran d'information	31
VUE DU VÉHICULE	12	Tableau de bord - Messages d'avertissement	32
Vue du véhicule avant gauche (désignation simplifiée)	12	Menu Temps de trajet/Vitesse moyenne	34
Vue du véhicule arrière droite (désignation simplifiée)	14	Menu Vitesse moyenne/Service	35
NUMÉROS DE SÉRIE	16	Menu Service/temps de trajet	35
Numéro de châssis/plaque signalétique	16	Menu Distance parcourue totale ODO	36
Numéro de moteur	16	Menu Distance parcourue 1 TRIP 1	37
Numéro de clé	17	Menu Distance parcourue 2 TRIP 2	38
ÉLÉMENTS DE COMMANDE	18	Régler les kilomètres ou miles	38
Lever d'embrayage	18	Régler l'heure	39
Lever de frein à main	18	Régler le régime de changement de vitesse RPM 1	40
Poignée des gaz	19	Régler le régime de changement de vitesse RPM 2	41
Contacteur de l'éclairage	19	Ouvrir le bouchon du réservoir	42
Bouton d'avertisseur lumineux	20	Fermer le bouchon du réservoir	43
Bouton de clignotants	20	Serrure de selle	44
Bouton d'avertisseur sonore	21	Outils de bord	44
Bouton d'arrêt d'urgence	21	Poignées de retenue	45
Bouton de démarrage	22	Repose-pied arrière	45
Contacteur-antivol	22	Sélecteur	46
Tableau de bord - Vue d'ensemble	23	Pédale de frein arrière	47
Tableau de bord - Activation et test	24	Béquille latérale	47
Tableau de bord - Touches de fonction	25	MISE EN SERVICE	48
Tableau de bord - Témoins	26	Consignes pour la première mise en service	48
Tableau de bord - Écran	27	Rodage du moteur	49
Tableau de bord - Affichage du niveau de remplissage dans le réservoir de carburant	28	Charger le véhicule	50
Tableau de bord - Affichage TRIP F	29		

CONSEILS D'UTILISATION	52	Poser le sabot	79
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service.....	52	FREINS	81
Démarrage	53	Vérifier les disques de frein	81
Démarrer	54	Vérifier le niveau du liquide de frein avant	82
Passage des vitesses, conduite	55	Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 	83
Freinage	58	Contrôler les plaquettes de frein avant.....	84
Arrêt, béquillage.....	59	Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière	85
Faire le plein de carburant	60	Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 	86
PLAN D'ENTRETIEN.....	62	Vérifier la course libre sur la pédale de frein arrière	87
Plan d'entretien.....	62	Régler la course libre de la pédale de frein arrière 	88
RÉGLER LA PARTIE-CYCLE	64	Contrôler les plaquettes de frein arrière	89
Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 	64	ROUES, PNEUS	91
Régler le sélecteur.....	64	Déposer la roue avant 	91
TRAVAUX D'ENTRETIEN PARTIE-CYCLE	66	Monter la roue avant 	91
Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage.....	66	Démonter la roue arrière 	93
Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant	66	Monter la roue arrière 	94
Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage	67	Vérifier le joint amortisseur du moyeu arrière 	95
Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière.....	68	Vérifier l'état des pneus.....	96
Déposer la selle passager	68	Contrôler la pression d'air des pneus	98
Poser la selle passager	69	CIRCUIT ÉLECTRIQUE	100
Déposer la selle.....	69	Déposer la batterie 	100
Monter la selle	70	Poser la batterie 	101
Contrôler l'encrassement de la chaîne.....	71	Charger la batterie 	102
Nettoyer la chaîne	71	Remplacer les fusibles des divers consommateurs	104
Contrôler la tension de la chaîne.....	72	Remplacer l'ampoule de phare.....	106
Régler la tension de la chaîne.....	74	Remplacer l'ampoule de la veilleuse.....	108
Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne.....	76	Contrôler le réglage du phare	111
Déposer le sabot.....	78	Régler la portée du phare	112

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT	114	DONNÉES - PARTIE-CYCLE	144
Système de refroidissement	114	Ampoules utilisées	145
Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement	115	Pneus.....	146
Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.....	118	Quantité de remplissage - carburant	146
Vidanger le liquide de refroidissement 	119	DONNÉES TECHNIQUES - FOURCHE	147
Remplir/purger le système de refroidissement 	120	DONNÉES TECHNIQUES - AMORTISSEUR	148
RÉGLER LE MOTEUR	123	DONNÉES - COUPLES PARTIE-CYCLE	149
Contrôler le jeu du câble d'accélérateur Bowden	123	MATIÈRES CONSOMMABLES	153
Régler le jeu du câble d'accélérateur Bowden 	124	PRODUITS AUXILIAIRES	156
Contrôler le jeu du levier d'embrayage	124	NORMES	158
Régler le jeu du câble d'embrayage 	125	INDEX	159
TRAVAUX D'ENTRETIEN MOTEUR.....	126		
Contrôler le niveau d'huile du moteur	126		
Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer la crépine 	126		
Faire l'appoint d'huile moteur	129		
NETTOYAGE, SOIN.....	130		
Nettoyer la moto.....	130		
Opérations de contrôle et d'entretien en prévention de l'usure d'hiver	132		
STOCKAGE	134		
Stockage	134		
Mise en service après le remisage	135		
DIAGNOSTIC.....	136		
DONNÉES TECHNIQUES - MOTEUR.....	139		
Quantité de remplissage - huile moteur.....	140		
Quantité de remplissage - liquide de refroidissement	140		
DONNÉES - COUPLES SERRAGE MOTEUR	141		

Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.



Caractérise un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Caractérise un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).



Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faire exécuter ces travaux par un atelier KTM ! Votre moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.



Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).

Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

Nom propre

Caractérise un nom.

Nom[®]

Caractérise une marque déposée.

Marque[™]

Caractérise une marque commerciale.

Définition de l'application

Les motos sport de KTM ont été conçues et construites de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale sur route, mais ni sur circuits, ni en dehors des routes asphaltées.



Info

Seule la version homologuée est autorisée sur les routes ouvertes au public.

Service

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect de la partie-cycle risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.

Une utilisation des motos dans des conditions extrêmes, telles qu'une route très boueuse ou détrempée, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne ou le frein. De ce fait, il est possible que certains travaux de maintenance ou le remplacement de pièces usées doivent être réalisés avant que l'usure limite indiquée dans le plan d'entretien n'ait été atteinte.

Respecter impérativement les temps de rodage ainsi que les intervalles de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.

Garantie

Les travaux prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier agréé KTM, puis confirmés dans le carnet d'entretien ainsi que sur **KTM dealer.net** afin de conserver le droit à la garantie. La garantie est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule.

Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature

Utiliser les carburants, les lubrifiants et les matières consommables conformément aux spécifications indiquées dans le présent manuel et selon le plan d'entretien.

Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par KTM, dont nous préconisons le montage auprès d'un atelier agréé KTM. KTM décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre concessionnaire KTM est là pour vous conseiller.

Les **KTM PowerParts** actuellement disponibles pour votre véhicule sont présentées sur le site web de KTM.

Site Internet KTM international : <http://www.ktm.com>

Règles de travail

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Ex. : extracteur pour le rotor (90129009000)

Lors du remontage, les pièces non réutilisables (telles que les vis et les écrous autobloquants, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles fendues, les tôles de protection) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.

En cas d'application d'un frein filet sur les assemblages vissés (par ex. **Loctite®**), respecter les consignes spécifiques au fabricant pour l'utilisation de ce produit.

Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état ou leur usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées. Une fois la réparation achevée, veiller à assurer la sécurité routière du véhicule.

Transport

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Remarque

Risque d'incendie Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

- Ne pas stationner le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou combustibles. Ne poser aucun objet sur le véhicule lorsqu'il est chaud. Toujours attendre que le véhicule ait refroidi.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Assurer la moto avec des sangles de serrage ou tout autre dispositif de fixation approprié afin de prévenir tout accident ou déplacement inopiné de la moto.

Environnement

Un comportement responsable dans l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite en moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.

Remarques/messages d'avertissement

Respecter impérativement les remarques/avertissements indiqués.



Info

Sur le véhicule ont été apposés différents autocollants comportant des remarques utiles et des avertissements. Ne jamais ôter les autocollants. En l'absence de ces autocollants, le conducteur et les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

Niveaux de danger



Danger

Remarque relative à un danger entraînant immédiatement et avec certitude des blessures graves irréversibles, voire mortelles si les mesures de précaution correspondantes ne sont pas mises en place.



Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Attention

Remarque concernant un danger qui peut éventuellement entraîner des blessures légères lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

Remarque

Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement

Remarque relative à un danger affectant l'environnement si les mesures de précaution correspondantes ne sont pas mises en place.

Manuel d'utilisation

- Veiller impérativement à lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec cette moto. Il comporte de nombreuses informations et divers conseils qui faciliteront l'utilisation et le maniement de la moto. Il permet d'apprendre comment régler la moto pour qu'elle réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures. En outre, le présent manuel contient des informations importantes sur l'entretien de la moto.
- Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante de la moto. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de cette dernière.

Vue du véhicule avant gauche (désignation simplifiée)



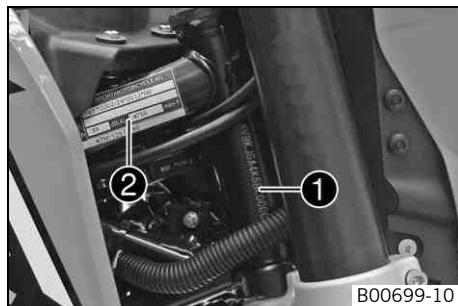
1	Tableau de bord
2	Rétroviseur
3	Levier d'embrayage (☛ p. 18)
4	Selle
5	Selle passager
6	Serrure de selle (☛ p. 44)
7	Poignées de retenue (☛ p. 45)
8	Numéro de moteur (☛ p. 16)
9	Béquille latérale (☛ p. 47)
10	Sélecteur (☛ p. 46)

Vue du véhicule arrière droite (désignation simplifiée)



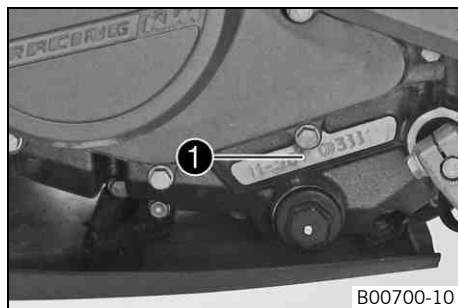
1	Outils de bord (☛ p. 44)
2	Contacteur de l'éclairage (☛ p. 19)
2	Bouton d'avertisseur lumineux (☛ p. 20)
2	Bouton de clignotants (☛ p. 20)
2	Bouton d'avertisseur sonore (☛ p. 21)
3	Bouchon du réservoir
4	Contacteur-antivol (☛ p. 22)
5	Bouton d'arrêt d'urgence (☛ p. 21)
6	Levier de frein à main (☛ p. 18)
7	Bouton de démarrage (☛ p. 22)
8	Numéro de châssis/plaque signalétique (☛ p. 16)
9	Repose-pied arrière (☛ p. 45)
10	Pédale de frein arrière (☛ p. 47)

Numéro de châssis/plaque signalétique



Le numéro de châssis ❶ est gravé sur la tête de direction, à droite.
La plaque signalétique ❷ se trouve sur le cadre, à droite derrière la tête de direction.

Numéro de moteur



Le numéro de moteur ❶ est estampé côté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

Numéro de clé



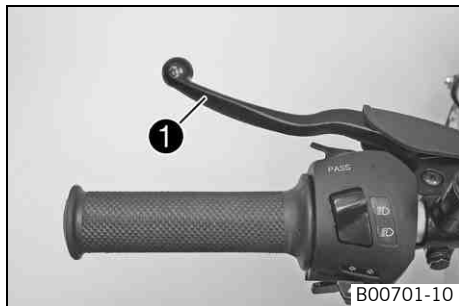
Le numéro de clé ❶ est indiqué sur la **KEYCODECARD**.



Info

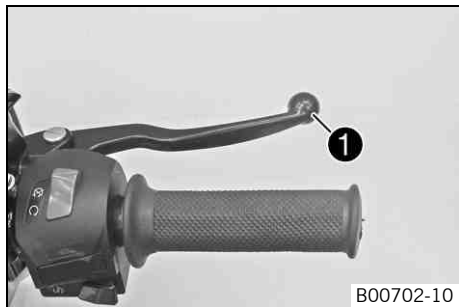
Le numéro de clé est nécessaire pour commander une clé de rechange. Conserver la **KEYCODECARD** à un endroit sûr.

Levier d'embrayage



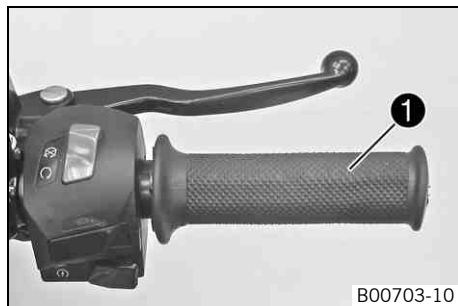
Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.

Levier de frein à main



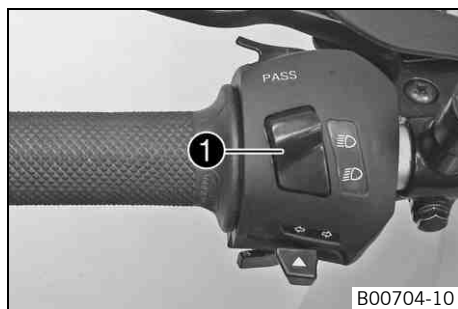
Le levier de frein à main ❶ est situé à droite du guidon.
Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

Poignée des gaz



La poignée des gaz ❶ est située à droite du guidon.

Contacteur de l'éclairage

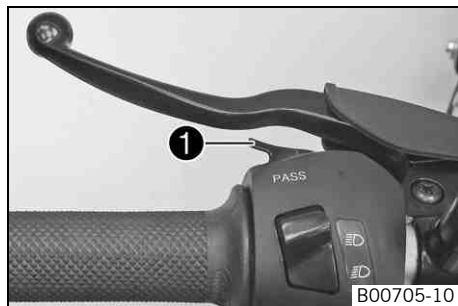


Le contacteur de l'éclairage ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Feu de croisement en marche – Le contacteur de l'éclairage est actionné vers le bas. Dans cette position, le feu de croisement et le feu arrière sont actionnés.
	Feu de route en marche – Le contacteur de l'éclairage est actionné vers le haut. Dans cette position, le feu de route et le feu arrière sont actionnés.

Bouton d'avertisseur lumineux



Le bouton d'avertisseur lumineux ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton d'avertisseur lumineux en position de base
- Bouton d'avertisseur lumineux enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne l'avertisseur lumineux (appels de phare).

Bouton de clignotants



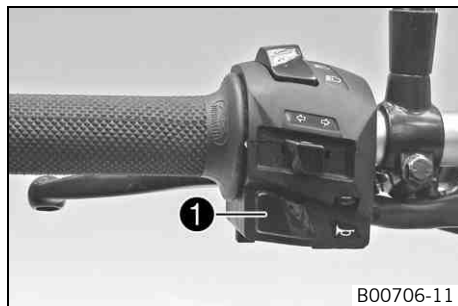
Le bouton de clignotants ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Clignotant coupé
↶	Clignotant de gauche en marche – Bouton de clignotants actionné à gauche. Le bouton de clignotants revient en position médiane après actionnement.
↷	Clignotant de droite en marche – Bouton de clignotants actionné à droite. Le bouton de clignotants revient en position médiane après actionnement.

Pour couper le clignotant, actionner le bouton de clignotants vers le boîtier de boutons.

Bouton d'avertisseur sonore

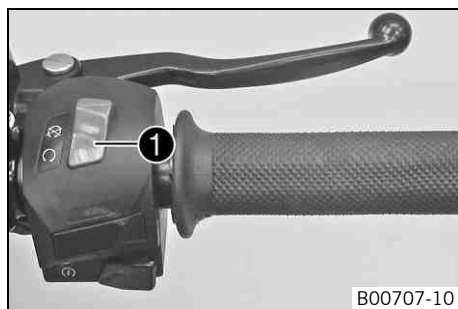


Le bouton d'avertisseur sonore ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton d'avertisseur sonore ➤ en position de base
- Bouton d'avertisseur sonore ➤ actionné – Dans cette position, l'avertisseur sonore retentit.

Bouton d'arrêt d'urgence

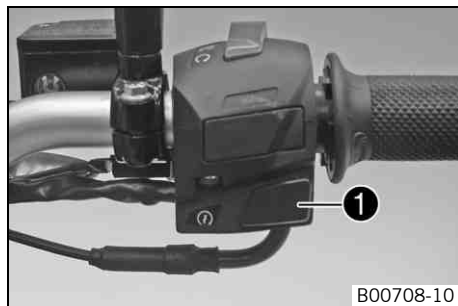


Le bouton d'arrêt d'urgence ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles

	Bouton d'arrêt d'urgence coupé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur ne peut pas être démarré.
	Bouton d'arrêt d'urgence actionné – Cette position est requise pour le fonctionnement, le circuit d'allumage est fermé.

Bouton de démarrage



B00708-10

Le bouton de démarrage ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles

- Bouton de démarrage ❶ en position de base
- Bouton de démarrage ❶ actionné – Dans cette position, le bouton de démarrage est actionné.

Contacteur-antivol



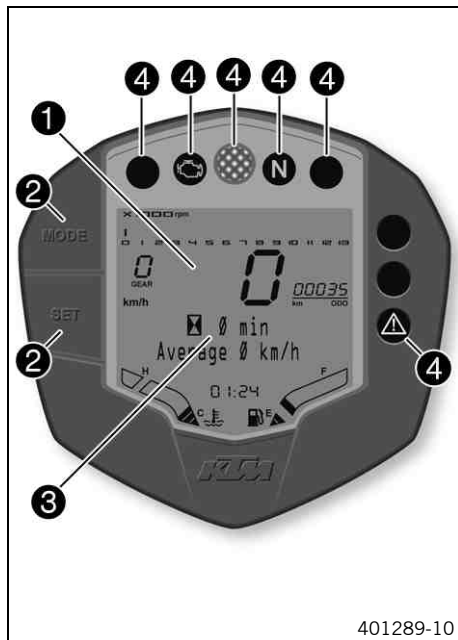
B00709-01

Le contacteur-antivol se trouve devant le té de fourche supérieur.

États possibles

	Allumage désactivé OFF – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas. La clé de contact peut être retirée.
	Allumage activé ON – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.
LOCK	Direction bloquée – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert et la direction est bloquée. La clé de contact peut être retirée.

Tableau de bord - Vue d'ensemble



401289-10

- | | |
|---|---|
| 1 | Tableau de bord - Écran (☛ p. 27) |
| 2 | Tableau de bord - Touches de fonction (☛ p. 25) |
| 3 | Tableau de bord - Écran d'information (☛ p. 31) |
| 4 | Tableau de bord - Témoins (☛ p. 26) |

Tableau de bord - Activation et test



401290-01

Activation

Le tableau de bord est activé lorsque l'allumage est enclenché.

Test

Les segments du compte tours et l'affichage des rapports s'allument les uns après les autres puis s'éteignent à nouveau.

L'affichage de la vitesse augmente de 0 à 199 puis régresse.

Les autres segments d'affichage, en-dehors de l'écran d'information, s'allument brièvement. Sur l'écran d'information, le **READY TO RACE >>** message apparaît.

Ensuite, l'affichage bascule de nouveau vers le mode précédemment sélectionné.

Tableau de bord - Touches de fonction



401289-12

La touche **MODE ①** permet de basculer entre les différents modes d'affichage.

Les modes d'affichage possibles sont le mode Distance parcourue totale (**ODO**), Trajet 1 (**TRIP 1**) et Distance parcourue totale 2 (**TRIP 2**).

Appuyer longtemps sur la touche **SET ②** pour réinitialiser la fonction Distance parcourue 1 (**TRIP 1**) et Distance parcourue 2 (**TRIP 2**) sur **0.0** et appuyer brièvement sur la touche **SET ②** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran d'information.

Tableau de bord - Témoins

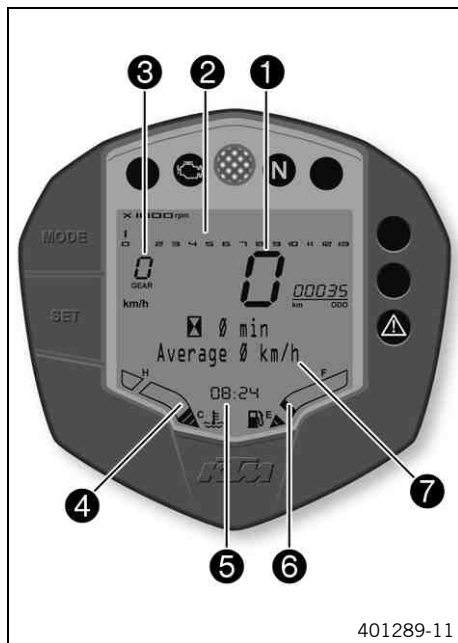


401290-01

États possibles

	Témoin clignotant clignote vert – Le clignotant est enclenché.
	Le témoin de diagnostic moteur (MIL) s'allume rouge – Le dispositif de diagnostics matériels (On-Board-Diagnose) a détecté une erreur d'émission ou une erreur critique pour la sécurité.
	Indicateur de changement de vitesse s'allume/clignote rouge – Le régime de changement de vitesse réglé est atteint.
	Le témoin de point mort s'allume vert – La boîte de vitesses est au point mort.
	Le témoin de contrôle du feu de route s'allume bleu – Le feu de route est enclenché.
	Le témoin de l'antidémarrage s'allume/clignote rouge – Message d'état ou d'erreur émis par l'alarme de l'anti-démarrage. (EN OPTION)
	Le témoin général s'allume en jaune – Une remarque/alerte pour la sécurité de fonctionnement a été détectée. Elle est affichée par ailleurs sur l'écran d'information.

Tableau de bord - Écran



401289-11

La vitesse **1** est affichée en kilomètres par heure **km/h** resp. en miles par heure **mph**.

Le compte tours **2** affiche le régime moteur en nombre de tours par minute.

L'affichage des rapports **3** indique le rapport engagé dans la boîte de vitesses.

La température du liquide de refroidissement est affichée dans la zone **4**.

L'heure est affichée dans la zone **5**.

Le niveau de remplissage dans le réservoir de carburant est affiché dans la zone **6**.

L'écran d'information **7** donne des informations supplémentaires.



Info

L'heure doit être réglée, après chaque débranchement de la batterie, resp. suite au retrait du fusible.

Tableau de bord - Affichage du niveau de remplissage dans le réservoir de carburant



L'affichage du niveau de remplissage à l'écran est composé de 9 barres. Plus il y a de barres allumées, plus le niveau de carburant dans le réservoir est élevé.

401292-01

Tableau de bord - Affichage TRIP F



Lorsque le niveau de carburant atteint la marque correspondant à la réserve, le mode d'affichage passe automatiquement sur **TRIP F** et commence à compter à partir de **0.0**, quel que soit le mode d'affichage précédemment activé.



Info

Simultanément au mode d'affichage **TRIP F**, le témoin général  commence à s'allumer et la mise en garde **Low Fuel Level** apparaît sur l'écran d'information.

Tableau de bord - Indicateur de température du liquide de refroidissement



L'indicateur de température à l'écran est composé de 13 barres. Plus il y a de barres allumées, plus le liquide de refroidissement est chaud. Lorsque toutes les barres sont allumées, la mise en garde supplémentaire **High Coolant Temperature** apparaît sur l'écran d'information.

États possibles

- Moteur froid – Jusqu'à trois barres s'allument.
- Moteur en température de fonctionnement – Quatre à dix barres s'allument.
- Moteur chaud – Onze à treize barres s'allument.

401292-01

Tableau de bord - Écran d'information



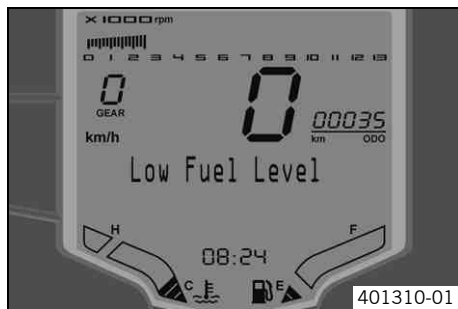
Divers messages d'avertissement sont affichés sur l'écran d'information ❶.

Si le témoin général ㊦ s'allume, l'avertissement correspondant est affiché sur l'écran d'information.

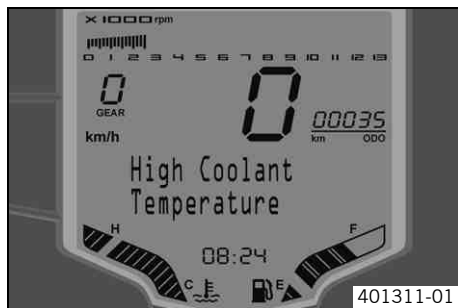
Tableau de bord - Messages d'avertissement



Low Oil Pressure apparaît sur l'écran d'information lorsque la pression d'huile est trop faible.



Low Fuel Level apparaît sur l'écran d'information lorsque le niveau de carburant atteint le repère de la réserve.

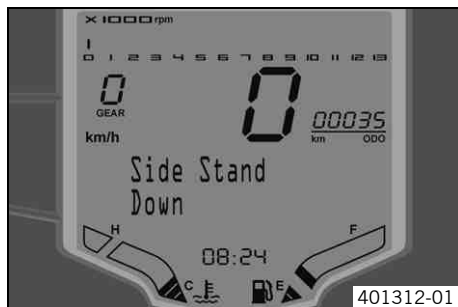


401311-01

High Coolant Temperature apparaît sur l'écran d'information lorsque la température du liquide de refroidissement dépasse la valeur prescrite.

Température du liquide de refroidissement

125 °C (257 °F)



401312-01

Side Stand Down apparaît sur l'écran d'information lorsque la béquille latérale est déployée.



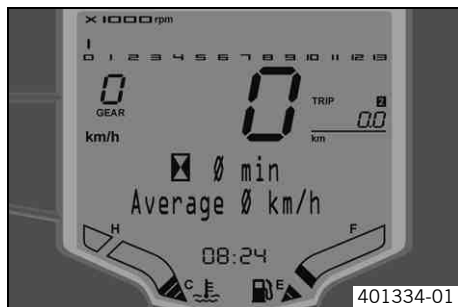
401313-01

Low Battery apparaît sur l'écran d'information lorsque la tension de la batterie est inférieure à la valeur prescrite.

Tension de la batterie

10,80 V

Menu Temps de trajet/Vitesse moyenne



Condition

Alternative 1

- Le contact est enclenché.
- La moto est à l'arrêt.

Alternative 2

- Le contact est enclenché.
 - La moto est en déplacement.
- Actionner la touche **SET** brièvement jusqu'à tant que l'affichage souhaité apparaisse à l'écran.

Ce menu affiche le temps de trajet ainsi que la vitesse moyenne.



Info

Si le contact de la moto est coupé pendant plus de 60 minutes, l'affichage revient à 0.

Actionner brièvement la touche **SET**.

mode d'affichage suivant sur l'écran d'information

Menu Vitesse moyenne/Service



Condition

Alternative 1

- Le contact est enclenché.
- La moto est à l'arrêt.

Alternative 2

- Le contact est enclenché.
 - La moto est en déplacement.
- Actionner la touche **SET** brièvement jusqu'à tant que l'affichage souhaité apparaisse à l'écran.

Dans ce menu, la vitesse moyenne et l'intervalle jusqu'à la prochaine date d'entretien sont affichés.

Actionner brièvement la touche **SET**.

mode d'affichage suivant sur l'écran d'information

Menu Service/temps de trajet



Condition

Alternative 1

- Le contact est enclenché.
- La moto est à l'arrêt.

Alternative 2

- Le contact est enclenché.
 - La moto est en déplacement.
- Actionner la touche **SET** brièvement jusqu'à tant que l'affichage souhaité apparaisse à l'écran.

Ce menu affiche l'intervalle et le temps de trajet jusqu'au prochain entretien.

Actionner brièvement la touche **SET**.

mode d'affichage suivant sur l'écran d'information

Menu Distance parcourue totale ODO



Condition

Alternative 1

- Le contact est enclenché.
- La moto est à l'arrêt.

Alternative 2

- Le contact est enclenché.
 - La moto est en déplacement.
- Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à tant que l'affichage **ODO** apparaissent à l'écran.

ODO indique la distance totale parcourue.



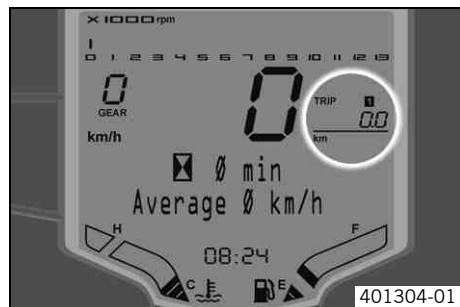
Info

Cette valeur est conservée même après débranchement de la batterie et/ou si le fusible saute.

Actionner la touche **MODE**.

mode d'affichage suivant sur l'écran

Menu Distance parcourue 1 TRIP 1



Condition

Alternative 1

- Le contact est enclenché.
- La moto est à l'arrêt.

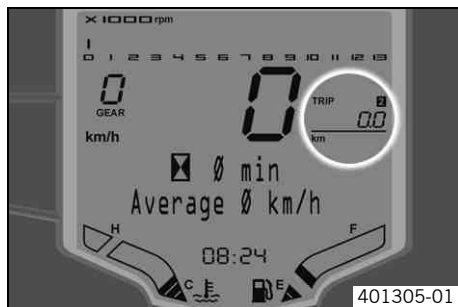
Alternative 2

- Le contact est enclenché.
 - La moto est en déplacement.
- Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à tant que l'affichage **TRIP 1** apparaissent à l'écran.

TRIP 1 affiche la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation. Par exemple, la distance parcourue entre deux ravitaillements de carburant. **TRIP 1** continue de tourner et compte jusqu'à **999.9**.

Actionner la touche SET 5 pendant 10 secondes.	L'affichage de TRIP 1 est réinitialisé
Actionner la touche MODE .	mode d'affichage suivant sur l'écran

Menu Distance parcourue 2 TRIP 2



Condition

Alternative 1

- Le contact est enclenché.
- La moto est à l'arrêt.

Alternative 2

- Le contact est enclenché.
 - La moto est en déplacement.
- Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à tant que l'affichage **TRIP 2** apparaissent à l'écran.

TRIP 2 affiche la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation. Par exemple, la distance parcourue entre deux ravitaillements de carburant. **TRIP 2** continue de tourner et compte jusqu'à **999.9**.

Actionner la touche SET 5 pendant 10 secondes.	L'affichage de TRIP 2 est réinitialisé
Actionner la touche MODE .	mode d'affichage suivant sur l'écran

Régler les kilomètres ou miles

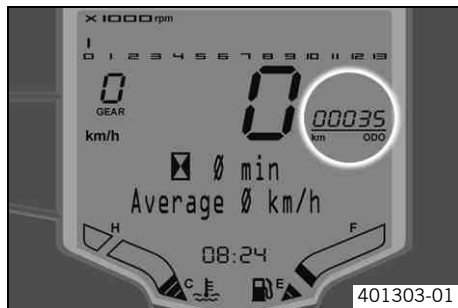


Info

Procéder aux réglages spécifiques aux pays.

Condition

Le contact est enclenché.
La moto est à l'arrêt.



- Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à tant que l'affichage **ODO** apparaissent à l'écran.
- Actionner la touche **MODE** 5 pendant 10 secondes.
- ✓ L'affichage passe de **km/h** à **mph** ou de **mph** à **km/h**.

Régler l'heure

Condition

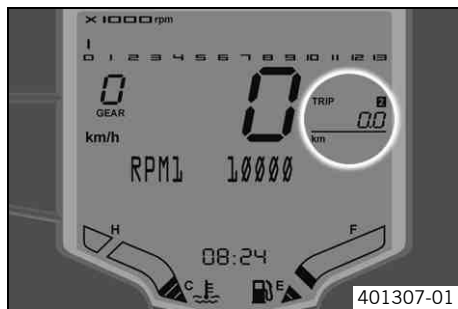
Le contact est enclenché.

La moto est à l'arrêt.



- Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à tant que l'affichage **ODO** apparaissent à l'écran.
- Actionner la touche **MODE** et la touche **SET** 5 pendant 10 secondes.
- ✓ L'heure se met à clignoter.
- Régler l'affichage de l'heure avec la touche **MODE**.
- Régler l'affichage des minutes avec la touche **SET**.
- Actionner la touche **MODE** et la touche **SET** 5 pendant 10 secondes.
- ✓ L'heure est réglée.

Régler le régime de changement de vitesse RPM 1



Condition

Le contact est enclenché.

La moto est à l'arrêt.

- Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à tant que l'affichage **TRIP 2** apparaissent à l'écran.
- Actionner la touche **MODE** 5 pendant 10 secondes.
- ✓ L'affichage **RPM 1** apparaît.

Info

Le régime peut être réglé par paliers de 50 centième.

RPM 1 est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse se déclenche et clignote.

- Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

Info

La touche **MODE** augmente la valeur.

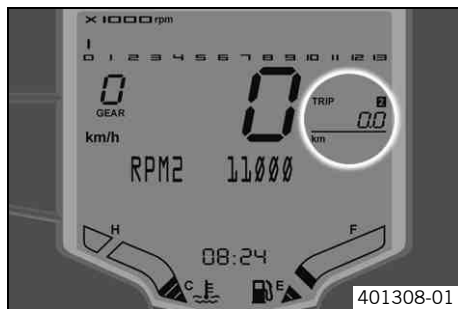
La touche **SET** diminue la valeur.

- Ne pas actionner les deux touches pendant env. 15 secondes.
- ✓ L'affichage **RPM 1** s'éteint et le régime réglé est sauvegardé.

Info

A la livraison, le régime **RPM 1** est réglé sur 10000.

Régler le régime de changement de vitesse RPM 2



Condition

Le contact est enclenché.

La moto est à l'arrêt.

- Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à tant que l'affichage **TRIP 2** apparaissent à l'écran.
- Actionner la touche **SET** 5 pendant 10 secondes.
- ✓ L'affichage **RPM 2** apparaît.

Info

Le régime peut être réglé par paliers de 50 centième.

RPM 2 est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse s'allument en continu.

Le régime **RPM 2** doit toujours être supérieur au régime **RPM 1**.

- Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

Info

La touche **MODE** augmente la valeur.

La touche **SET** diminue la valeur.

- Ne pas actionner les deux touches pendant env. 15 secondes.
- ✓ L'affichage **RPM 2** s'éteint et le régime réglé est sauvegardé.

Info

A la livraison, le régime **RPM 2** est réglé sur 11000.

Ouvrir le bouchon du réservoir



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

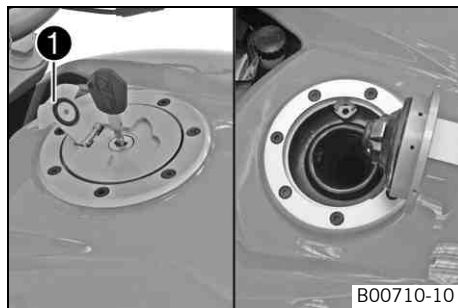
- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant dans les règles de l'art dans un jerry-can approprié et le tenir hors de portée des enfants.



Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



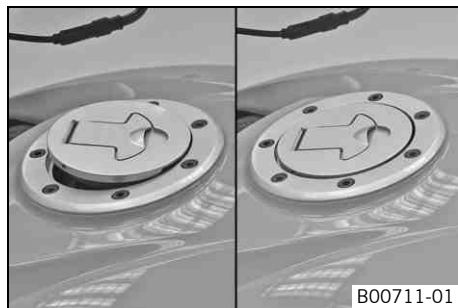
- Relever le cache ❶ sur le bouchon du réservoir et introduire la clé dans la serrure.

Remarque

Danger d'endommagement Cassure de la clé de contact.

- Appuyer sur le bouchon du réservoir pour délester la contrainte sur la clé de contact. Toute clé de contact endommagée doit être remplacée.
- Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Relever le bouchon du réservoir.
- Retirer la clé de contact.

Fermer le bouchon du réservoir

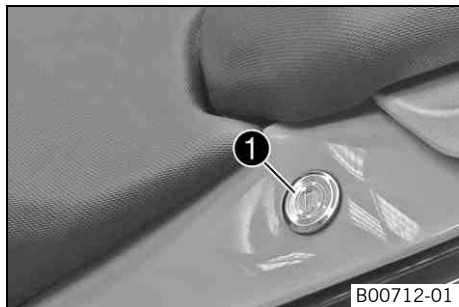


Avertissement

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable, toxique et constitue un danger pour la santé.

- Contrôler le verrouillage de chaque bouchon de réservoir après fermeture. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Nettoyer immédiatement la peau et les vêtements avec de l'eau et du savon.
- Refermer le bouchon du réservoir.
- Appuyer sur le bouchon du réservoir jusqu'à ce que la serrure s'enclenche.

Serrure de selle



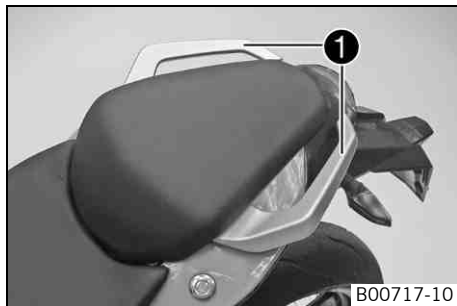
La serrure de selle ❶ se trouve sur le côté gauche de la selle.
Elle peut être verrouillée avec la clé de contact.

Outils de bord



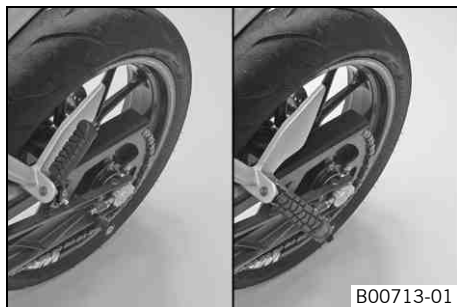
Les outils de bord se trouvent sous la selle passager ❶.

Poignées de retenue



Les poignées de retenue ❶ permettent de manoeuvrer la moto.
Le passager peut également s'en servir pour se tenir pendant le trajet.

Repose-pied arrière

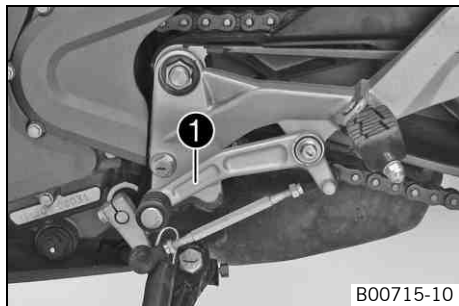


Les repose-pied arrière sont rabattables.

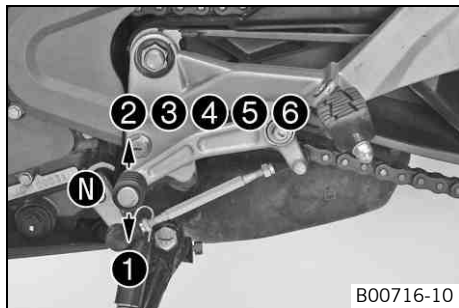
États possibles

- Repose-pied arrière rabattu – Pour une conduite sans passager.
- Repose-pied arrière déployés – Pour une conduite avec passager.

Sélecteur

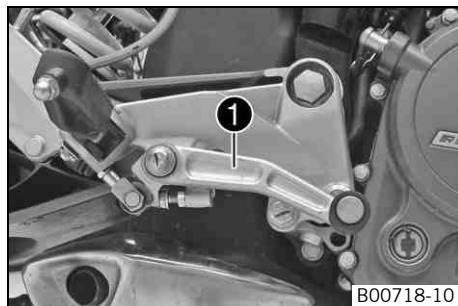


Le sélecteur ❶ est situé à gauche sur le moteur.



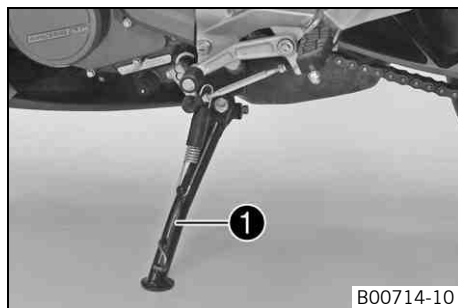
La photo ci-contre illustre les positions des rapports.
Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

Pédale de frein arrière



La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied de droite.
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

Béquille latérale



La béquille latérale ❶ se trouve du côté gauche du véhicule.
La béquille latérale permet de stationner la moto.



Info

Pendant le déplacement, la béquille latérale doit être relevée.
La béquille latérale est accouplée avec la sécurité anti-démarrage, suivre les conseils d'utilisation.

États possibles

- Béquille latérale déployée – Le véhicule peut reposer sur la béquille latérale. La sécurité anti-démarrage est active.
- Béquille latérale rabattue – Cette position est impérative pour les déplacements, quels qu'ils soient. La sécurité anti-démarrage est inactive.

Consignes pour la première mise en service



Danger

Risque d'accident Danger en cas d'incapacité à conduire.

- Ne pas mettre le véhicule en marche lorsque vous êtes sous l'emprise de l'alcool, de médicaments ou de drogues ou encore si vous n'êtes pas physiquement ou psychiquement en état de conduire.



Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Porter en toutes circonstances des vêtements de protection (casques, bottes, gants, pantalon et veste munis de protections pour les articulations). N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.



Avertissement

Risque de chute Dégradation du comportement sur route due à une différence de structure de pneu à l'avant et à l'arrière.

- Les roues avant et arrière ne doivent être équipées que de pneus de même profil afin d'éviter toute perte de contrôle du véhicule.



Avertissement

Risque d'accident Tenue de route non garantie en cas d'utilisation de pneus/roues non homologués et/ou non recommandés.

- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et/ou recommandés par KTM, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.



Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite en cas de pneus neufs.

- Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».



Info

Noter que l'utilisation du véhicule peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

- S'assurer que les travaux de « Contrôle à la livraison du véhicule » ont bien été effectués par un atelier KTM.
 - ✓ Le certificat de livraison et le carnet d'entretien sont délivrés à la remise du véhicule.
- Avant la première utilisation, lire attentivement et intégralement le manuel d'utilisation.
- Se familiariser avec les éléments de commande.
- Tester et se familiariser avec la manipulation et les réactions de la moto sur un terrain approprié avant d'entreprendre un long trajet. En guise de test et pour se familiariser avec la moto, rouler dans un premier temps à vitesse réduite.
- Toujours tenir le guidon à deux mains et laisser les pieds sur les repose-pieds.
- Rodage du moteur. (☛ p. 49)

Rodage du moteur

- Pendant la phase de rodage, ne pas dépasser le régime moteur prescrit.

Indications prescrites

Régime moteur maximal	
Pendant les premiers : 1.000 km (621,4 mi)	7.500 1/min



Conseil

Pendant la phase de rodage, régler l'indicateur de changement de vitesse au régime moteur prescrit.

- Régler le régime de changement de vitesse **RPM 1.** (☛ p. 40)
- Régler le régime de changement de vitesse **RPM 2.** (☛ p. 41)
- Éviter les trajets à plein régime !

Charger le véhicule



Avertissement

Risque d'accident Comportement instable.

- Ne pas dépasser le poids total autorisé ni la charge sur axe maximale. Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, conducteur et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable en cas de montage incorrect de la valise et/ou de la sacoche de réservoir.

- Mettre la valise et la sacoche de réservoir en place et les bloquer conformément aux consignes de leur constructeur.



Avertissement

Risque d'accident Système de valises risquant de se casser.

- À l'issue du montage de valises sur la moto, respecter les instructions de leur constructeur en matière de charge utile maximale.



Avertissement

Risque d'accident Les bagages désordonnés altèrent la bonne visibilité des autres usagers de la route.

- Un feu arrière masqué rend la moto moins visible pour les usagers de la route qui la suivent, notamment dans l'obscurité. Contrôler que les bagages sont bien fixés.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier modifié et distance de freinage plus longue en présence d'une charge utile élevée.

- Adapter de manière conséquente la vitesse à la charge utile.



Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable en présence de bagages ayant bougé.

- Contrôler que les bagages sont bien fixés.

- Lorsque vous voyagez avec des bagages, veillez à ce que les bagages soient bien arrimés, le plus près possible du centre du véhicule, en répartissant le poids de façon homogène entre la roue avant et la roue arrière.
- Le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu admissibles doivent être respectées.

Indications prescrites

Poids total maximal admissible	282 kg (622 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	125 kg (276 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	210 kg (463 lb.)

Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service



Info

Avant chaque déplacement, contrôler l'état du véhicule et la sécurité routière du véhicule.
Pendant le trajet, le véhicule doit être en parfait état technique.

- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (🔧 p. 126)
- Vérifier le niveau du liquide de frein avant. (🔧 p. 82)
- Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (🔧 p. 85)
- Contrôler les plaquettes de frein avant. (🔧 p. 84)
- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (🔧 p. 89)
- Contrôler le fonctionnement des freins.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (🔧 p. 118)
- Contrôler l'encrassement de la chaîne. (🔧 p. 71)
- Contrôler la tension de la chaîne. (🔧 p. 72)
- Vérifier l'état des pneus. (🔧 p. 96)
- Contrôler la pression d'air des pneus. (🔧 p. 98)
- Vérifier le réglage et la souplesse de tous les éléments de commande.
- Vérifier le fonctionnement du circuit électrique.
- Vérifier la fixation des bagages.
- S'asseoir sur la moto et vérifier le réglage du rétroviseur.
- Vérifier la réserve de carburant.

Démarrage



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.



Attention

Risque d'accident L'utilisation du véhicule avec une batterie à plat ou sans batterie risque d'endommager certains composants électroniques et dispositifs de sécurité.

- Ne jamais utiliser le véhicule avec une batterie à plat ou sans batterie.

Remarque

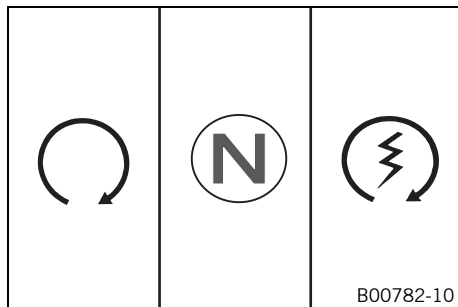
Dommages sur le moteur L'air non filtré a une influence négative sur la longévité du moteur.

- Ne jamais utiliser le véhicule sans filtre à air pour éviter que la poussière et les impuretés pénètrent dans le moteur et entraînent une usure précoce.

Remarque

Dommages sur le moteur Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

- Toujours réchauffer le moteur à bas régime.



- S'asseoir sur le véhicule, délester la béquille latérale et la pousser vers le haut jusqu'en butée.
- Actionner le bouton d'arrêt d'urgence en position .
- Activer l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position .
- ✓ Après enclenchement de l'allumage, un bruit de fonctionnement se fait entendre pendant env. 2 secondes. Le test de fonctionnement du tableau de bord est exécuté simultanément.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- ✓ Le témoin de point mort vert **N** s'allume.
- Actionner le bouton de démarrage .



Info

Actionner le bouton de démarrage seulement à l'issue du test de fonctionnement du tableau de bord.

Au démarrage ne **PAS** accélérer. Si la manette des gaz est actionnée au démarrage, le système de gestion du moteur n'injecte pas de carburant, le moteur ne peut pas démarrer.

Démarrer le moteur au maximum pendant 5 secondes. Attendre au moins 5 secondes entre deux essais.

Cette moto est équipée d'une sécurité anti-démarrage. Le moteur ne peut être démarré que si la boîte de vitesses est au point mort ou si le levier d'embrayage est tiré lorsqu'un rapport est engagé. Lorsque la béquille latérale est déployée, si vous passez un rapport et relâchez le levier d'embrayage, le moteur s'arrête.

Démarrer

- Tirer sur le levier d'embrayage, passer la 1ère, relâcher lentement l'embrayage tout accélérant avec précaution.

-
-  **Conseil** Si le moteur cale au démarrage, se contenter de tirer le levier d'embrayage et actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.
-

Passage des vitesses, conduite

-  **Avertissement**
Risque d'accident Un changement abrupt de charge risque d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.
- Éviter tout changement abrupt de charge et coup de frein puissant. Adapter la vitesse à l'état de la chaussée.

-  **Avertissement**
Risque d'accident Rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime conduit au blocage de la roue arrière.
- Ne pas rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime. Le moteur s'emballe et la roue arrière peut se bloquer.

-  **Avertissement**
Risque d'accident Déclenchement d'anomalies de fonctionnement liées à une clé de contact dans une position incorrecte.
- Ne pas modifier la position de la clé de contact pendant le trajet.

-  **Avertissement**
Risque d'accident Manque de concentration sur la circulation lors de l'exécution de réglages en cours de route.
- Exécuter tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.

-  **Avertissement**
Risque de blessures Chute du passager.
- Le passager doit être en mesure de se tenir correctement sur la selle, s'agripper fermement au pilote, ou aux poignées et de reposer ses pieds sur les repose-pied arrière. Respecter l'âge légal du passager dans le pays d'utilisation.

**Avertissement**

Risque d'accident Risque d'accident lors d'une conduite risquée.

- Suivre les règles de bienséance sur la route, conduire avec vigilance et anticipation pour éviter les dangers de la route.

**Avertissement**

Risque d'accident Adhérence au sol réduite en cas de pneus froids.

- Lors de tout trajet, rouler prudemment à vitesse modérée pendant les premiers kilomètres, jusqu'à ce que les pneus aient atteint leur température de fonctionnement.

**Avertissement**

Risque d'accident Adhérence au sol réduite en cas de pneus neufs.

- Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».

**Avertissement**

Risque d'accident Comportement routier instable en présence de bagages ayant bougé.

- Contrôler que les bagages sont bien fixés.

**Avertissement**

Risque d'accident Problème de sécurité routière.

- Après une chute, contrôler le véhicule comme avant une mise en service quelconque.

Remarque

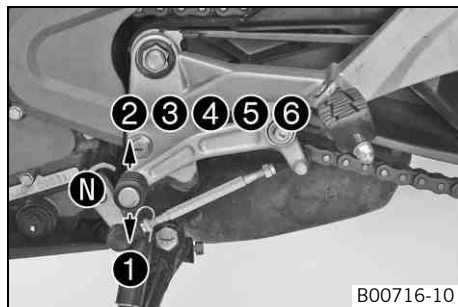
Dommages sur le moteur Surchauffe du moteur.

- Arrêter le véhicule et le moteur lorsque la lampe-témoin de température du liquide de refroidissement s'allume. Laisser refroidir le moteur, puis contrôler et, le cas échéant, rectifier le niveau de liquide de refroidissement. La poursuite du trajet avec la lampe-témoin de niveau de liquide de refroidissement allumée entraîne un dommage moteur.
-



Info

En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement, d'éteindre le moteur et de contacter un atelier KTM.



- Lorsque les circonstances le permettent (côte, situation de conduite, etc.), passer un rapport supérieur.
- Couper les gaz et tirer sur le levier d'embrayage, passer le rapport suivant, relâcher l'embrayage et accélérer.



Info

La figure présente la position des 6 vitesses de marche avant. Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport. Le premier rapport sert au démarrage ou à gravir les côtes.

La température de fonctionnement est atteinte lorsque 4 barres sont affichées sur l'indicateur de température.

- Ne pas donner plus de gaz que l'état de la chaussée ou les conditions climatiques le permettent. Notamment dans les virages, éviter de changer de vitesse et n'accélérer que très prudemment.
- Pour rétrograder d'un rapport, freiner la moto en coupant les gaz si nécessaire.
- Tirer sur la poignée d'embrayage, engager le rapport inférieur, relâcher doucement la poignée d'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
- Arrêter le moteur si la moto doit fonctionner à vide ou à départ arrêté pendant une période plus ou moins longue.
- Si le témoin de diagnostic moteur  s'allume pendant le trajet, immobiliser immédiatement la moto, couper le moteur et contacter un atelier KTM agréé.

Freinage



Avertissement

Risque d'accident Un freinage trop fort entraîne le blocage des roues.

- Il convient d'adapter son freinage à la situation et au revêtement de la route.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de freins mouillés ou encrassés.

- Sécher les freins mouillés ou nettoyer les freins encrassés en freinant prudemment.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit lorsque le point de pression est incertain.

- Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Risque d'accident Distances de freinage plus longues en raison d'un poids total plus important.

- Tenir compte du fait que la distance de freinage est plus longue en présence d'un passager et de bagages.



Avertissement

Risque d'accident Retard dans le freinage sur les routes soumises à un épandage de sel de déneigement.

- Le sel de déneigement risque de se déposer sur les disques de freins. Pour obtenir l'effet de freinage habituel, les disques de frein ont besoin auparavant d'un freinage de nettoyage.

- Pour freiner, relâcher les gaz et freiner simultanément avec le frein avant et le frein arrière.
- Sur sol sableux, humide ou glissant, actionner surtout le frein arrière.
- Le freinage doit prendre fin avant le début d'un virage. Passer dans un rapport inférieur, en fonction de la vitesse courante.
- Dans les longues descentes, utiliser le frein moteur. Rétrograder d'un ou deux rapports, sans toutefois emballer le moteur. Cela permet d'économiser sur le frein, et d'éviter de les surchauffer.

Arrêt, béquillage



Avertissement

Risque de vol Utilisation par des personnes non autorisées.

- Ne jamais laisser le véhicule sans surveillance tant que le moteur tourne. Protéger le véhicule contre tout accès non autorisé. Lorsque le conducteur quitte le véhicule, il doit verrouiller la direction et retirer la clé de contact.



Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

- Ne pas venir en contact avec les pièces chaudes, telles que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur et les freins. Avant de commencer à travailler sur ces pièces, laisser les refroidir.

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Remarque

Risque d'incendie Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

- Ne pas stationner le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou combustibles. Ne poser aucun objet sur le véhicule lorsqu'il est chaud. Toujours attendre que le véhicule ait refroidi.

Remarque

Détérioration du matériel Damage et destruction de composants dus à une charge trop importante.

- La béquille latérale n'est conçue que pour le poids de la moto. Ne pas s'asseoir sur la moto lorsqu'elle repose sur la béquille. La béquille latérale ou le cadre risque d'être endommagé et la moto risque de se renverser.

-
- Ralentir la moto.
 - Mettre la boîte de vitesses au point mort.

- Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position .

Info

Lorsque le moteur est coupé par le biais du bouton d'arrêt d'urgence, tout en laissant la clé dans le contact, l'alimentation électrique de la plupart des consommateurs n'est pas interrompue et la batterie risque de se décharger. C'est pourquoi il est préférable de couper le moteur en retirant la clé de contact, en gardant le bouton d'arrêt d'urgence pour les situations d'urgence.

- Béquiller la moto sur un sol ferme.
- Avec le pied, pivoter la béquille latérale vers l'avant jusqu'en butée, et faire porter le poids du véhicule dessus.
- Bloquer la direction et, à cet effet, braquer le guidon vers la gauche jusqu'en butée, enfoncer la clé de contact, en position , puis la tourner en position . Pour faciliter l'enclenchement du blocage de la direction, bouger un peu le guidon. Retirer la clé de contact.

Faire le plein de carburant



Danger

Danger d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant.

Remarque

Détérioration du matériel Colmatage prématuré du filtre à carburant.

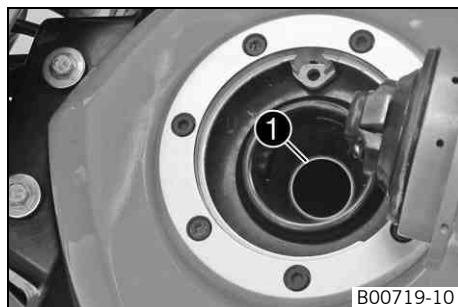
- Dans certains pays et régions, il peut arriver que la qualité du carburant disponible et sa propreté ne soient pas suffisantes. Cela peut occasionner des défaillances du circuit de carburant. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)
- Se ravitailler uniquement en carburant propre, conforme à la norme spécifiée.



Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



- Arrêter le moteur.
- Ouvrir le bouchon du réservoir. (☛ p. 42)
- Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'à l'arête inférieure ❶ de la tubulure de remplissage.

Capacité totale du réservoir de carburant env.	10,5 l (2,77 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ p. 155)
--	-------------------------	---

- Fermer le bouchon du réservoir. (☛ p. 43)

Plan d'entretien

	K10N	K50A	K100A
Vérifier le fonctionnement du circuit électrique.	•	•	•
Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 	•	•	•
Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer la crépine.  (🔧 p. 126)	•	•	•
Contrôler les plaquettes de frein avant. (🔧 p. 84)	•	•	•
Contrôler les plaquettes de frein arrière. (🔧 p. 89)	•	•	•
Vérifier les disques de frein. (🔧 p. 81)	•	•	•
Vérifier l'état et l'étanchéité des conduites de frein.	•	•	•
Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (🔧 p. 85)	•	•	•
Vérifier l'étanchéité de l'amortisseur et de la fourche. Entretien de la fourche et de l'amortisseur selon les besoins.	•	•	•
Vérifier le roulement du bras oscillant. 		•	•
Vérifier le jeu du roulement de roue. 		•	•
Vérifier l'état des pneus. (🔧 p. 96)	•	•	•
Contrôler la pression d'air des pneus. (🔧 p. 98)	•	•	•
Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne. (🔧 p. 76)		•	•
Contrôler la tension de la chaîne. (🔧 p. 72)	•	•	•
Graisser et vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles (par ex. béquille latérale, levier, chaîne, ...). 	•	•	•
Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. 		•	•
Vérifier le niveau du liquide de frein avant. (🔧 p. 82)	•	•	•
Contrôler le jeu de roulement de la tête de direction. 	•	•	•
Remplacer les bougies. 		•	•

	K10N	K50A	K100A
Vérifier le jeu aux soupapes. 	•		•
Inspecter tous les flexibles (par ex. flexibles de carburant, de liquide de refroidissement, de purge, de vidange, ...) et les cache-poussière, à la recherche de fissures ou de défauts d'étanchéité, et vérifier leur montage correct. 	•		•
Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (🔧 p. 115)	•	•	•
Vérifier l'état du câble et l'absence de pliures. 		•	•
Vérifier l'état des câbles d'accélérateur, l'absence de pliures et le réglage. 	•	•	•
Remplacer le filtre à air. Nettoyer le boîtier du filtre à air. 		•	•
Vérifier le serrage des vis et écrous. 	•	•	•
Vidanger le liquide de frein avant. 			•
Vidanger le liquide de frein arrière. 			•
Contrôler le réglage du phare. (🔧 p. 111)	•	•	•
Vérifier le fonctionnement du ventilateur de radiateur. 	•	•	•
Contrôle final : vérifier la sécurité routière du véhicule et effectuer un essai sur route.	•	•	•
Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM, à l'issue de la marche d'essai. 	•	•	•
Reporter les opérations effectuées sur la plate-forme KTM DEALER.NET et dans le carnet d'entretien. 	•	•	•

K10N : Une fois après 1.000 km (621,4 mi)

K50A : Tous les 5.000 km (3.107 mi) ou une fois par an

K100A : Tous les 10.000 km (6.214 mi) ou tous les 2 ans

Régler la prétension du ressort de l'amortisseur ↴



Avertissement

Risque d'accident Toute modification sur la partie-cycle peut influencer considérablement sur la tenue de route du véhicule.

- Après chaque modification, piloter avec précaution afin d'appréhender la tenue de route.



Info

La prétension du ressort détermine la position de départ de l'action du ressort sur l'amortisseur.

La prétension du ressort s'avère optimale lorsqu'elle est adaptée au poids du pilote, assurant ainsi un compromis entre maniabilité et stabilité.



- Régler la prétension du ressort en tournant le dispositif de réglage ❶.

Indications prescrites

Prétension du ressort	
Standard	3 clics
Charge utile maximale	6 clics

Clé à crochet (T106S)



Info

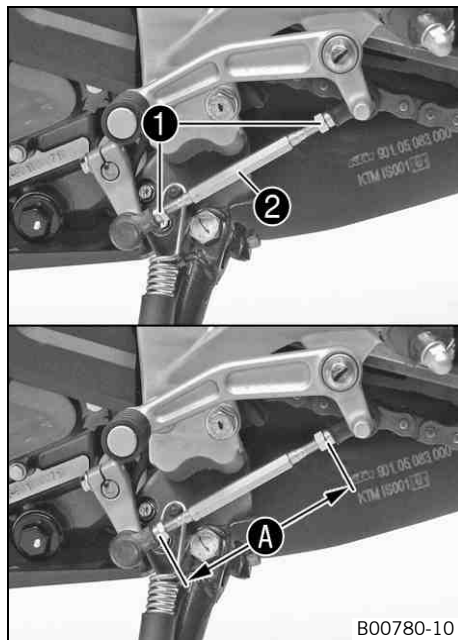
La prétension du ressort peut être réglée en 10 positions différentes.

Régler le sélecteur



Info

La plage de réglage du sélecteur est limitée.



- Desserrer les écrous ❶.
- Régler le sélecteur en tournant la tringle de changement de vitesse ❷.

Indications prescrites

Plage de réglage de la tringle de changement de vitesse ❸	100... 112 mm (3,94... 4,41 in)
---	---------------------------------



Info

Ce réglage doit être réalisé de façon uniforme des deux côtés.
Au moins 5 pas de filetage doivent être vissés dans le logement.

- Serrer les écrous ❶.



Info

Après serrage des écrous, les paliers de l'arbre de sélection doivent avoir une position centrale et identique l'un par rapport à l'autre, afin d'assurer leur liberté de mouvement dans les coussinets de palier.

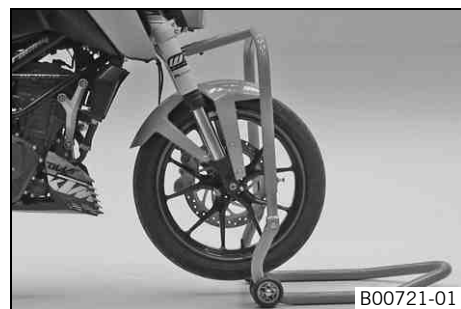
- Vérifier le fonctionnement et la liberté de mouvement du sélecteur.

Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



- Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (🔧 p. 67)
- Mettre le guidon en position droite. Monter le dispositif de levage au niveau du tube de fourche.

Adaptateur (61029955620)

Dispositif de levage à l'avant (61029055500)
--



Info

Toujours commencer par relever la moto à l'arrière.

- Relever la moto à l'avant.

Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



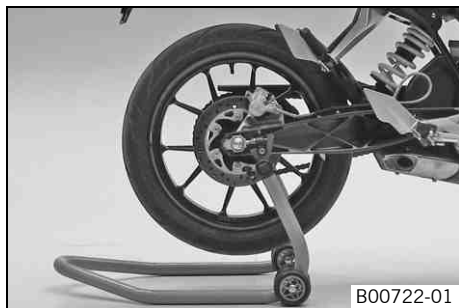
- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
- Retirer le dispositif de levage à l'avant.

Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



- Monter les fixations du dispositif de levage.
- Placer l'adaptateur dans le dispositif de levage à l'arrière.

Adaptateur (61029055120)

Dispositif de levage à l'arrière (61029055400)
--

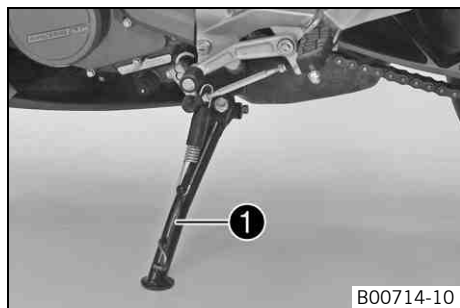
- Positionner la moto à la verticale, orienter le dispositif de levage vers le bras oscillant et vers les adaptateurs, puis relever la moto.

Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière

Remarque

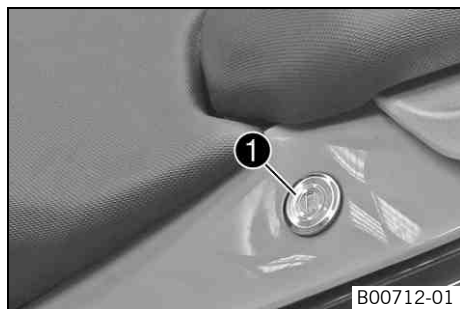
Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



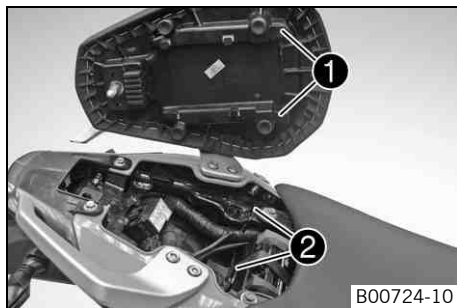
- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
- Enlever le dispositif de levage à l'arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale ❶.
- Retirer les fixations du dispositif de levage.

Déposer la selle passager



- Introduire la clé de contact dans la serrure de selle ❶ et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Relever l'arrière de la selle, la pousser vers l'arrière de la moto et l'enlever en la tirant vers le haut.
- Retirer la clé de contact de la serrure de selle.

Poser la selle passager



- Accrocher les crochets ❶ sur la selle passager, en les passant dans les bride de fixation ❷ sur l'arrière de cadre, abaisser l'arrière et pousser simultanément vers l'avant.
- Enfoncer la selle passager jusqu'à enclenchement.

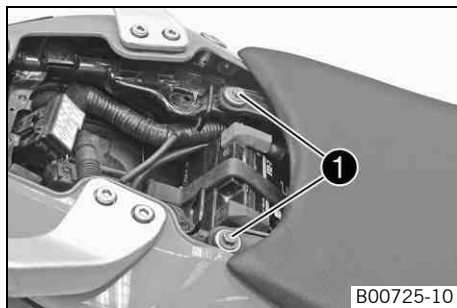


Avertissement

Risque d'accident En cas de montage incorrect, la selle passager risque de sortir de son support d'ancrage.

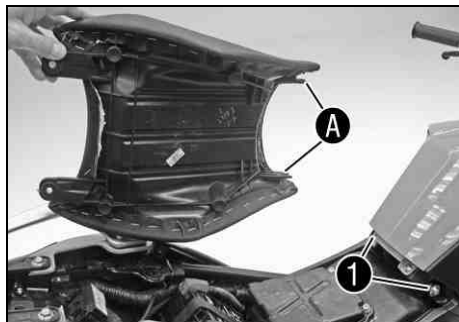
- Une fois la selle passager montée, vérifier qu'elle soit bien verrouillée en relevant la courroie de fixation.
-
- Contrôler ensuite que la selle passager est bien en place.

Déposer la selle



- Déposer la selle passager. (☛ p. 68)
- Enlever les vis ❶.
- Relever l'arrière de la selle, la tirer vers l'arrière de la moto et l'enlever en la tirant vers le haut.

Monter la selle

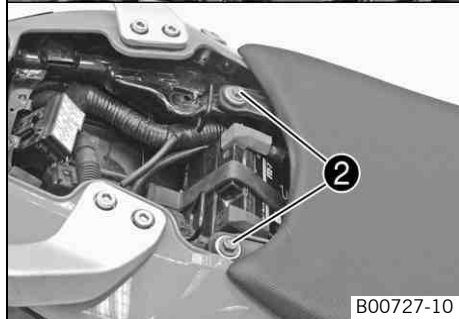


- Accrocher les encoches de la selle **A** aux vis **1** et abaisser à l'arrière.
- Mettre les vis **2** en place et serrer.

Indications prescrites

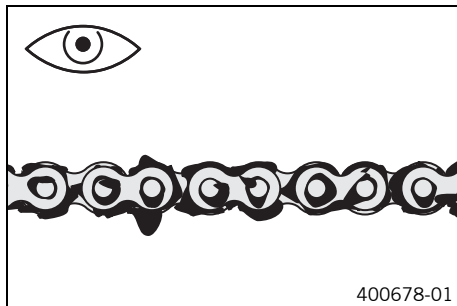
Vis selle	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------	----	------------------------

- Poser la selle passager. (➔ p. 69)



B00727-10

Contrôler l'encrassement de la chaîne



- Vérifier que la chaîne n'est pas trop encrassée.
 - » Si la chaîne est fortement encrassée :
 - Nettoyer la chaîne. (☛ p. 71)

Nettoyer la chaîne



Avertissement

Risque d'accident La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

- Enlever le lubrifiant avec un nettoyant approprié.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



Avertissement

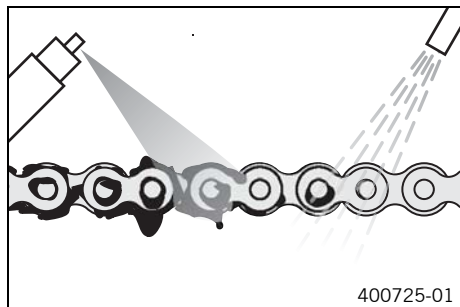
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.



- Nettoyer régulièrement la chaîne.
- Rincer les salissures grossières au jet d'eau à faible pression.
- Enlever les restes de graisse à l'aide d'un produit nettoyant pour chaîne.

Nettoyant pour chaîne (☛ p. 157)

- Appliquer de la graisse en bombe une fois la chaîne séchée.

Graisse en bombe Onroad (☛ p. 156)

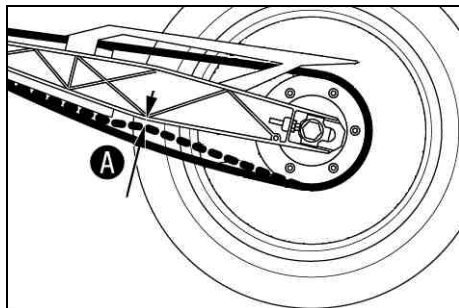
Contrôler la tension de la chaîne



Avertissement

Risque d'accident Risque dû à une chaîne mal tendue.

- Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier dans la boîte de vitesses et dans la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. En revanche, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.



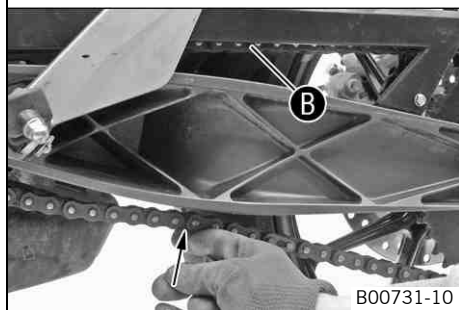
- Mettre la moto sur la béquille latérale.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Dans la zone en aval du guide-chaîne, pousser la chaîne vers le haut en direction du bras oscillant et déterminer ainsi la tension de la chaîne **A**.

i Info

La partie supérieure de la chaîne **B** doit alors se tendre.
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Tension de chaîne	5... 7 mm (0,2... 0,28 in)
-------------------	----------------------------

- » Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
- Régler la tension de la chaîne. (🔧 p. 74)



B00731-10

Régler la tension de la chaîne

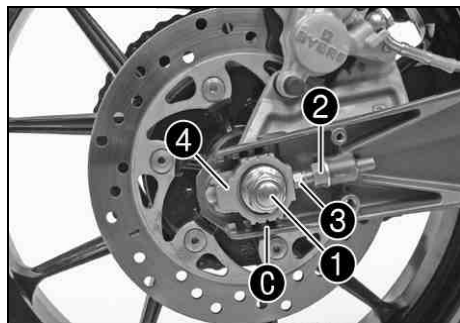


Avertissement

Risque d'accident Risque dû à une chaîne mal tendue.

- Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier dans la boîte de vitesses et dans la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. En revanche, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.

- Contrôler la tension de la chaîne. (🔧 p. 72)



- Desserrer l'écrou ❶.
- Desserrer les écrous ❷.
- Régler la tension de la chaîne en vissant ou dévissant les vis de réglage ❸ à droite et à gauche.

Indications prescrites

Tension de chaîne	5... 7 mm (0,2... 0,28 in)
Tourner les vis de réglage ❸ à droite et à gauche de manière à ce que les repères sur le tendeur de chaîne de gauche et de droite ❹ soient alignés avec les points de référence ❺. La roue arrière est correctement positionnée.	

i Info

La partie supérieure de la chaîne doit alors se tendre.
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, contrôler donc le réglage à divers endroits de la chaîne.

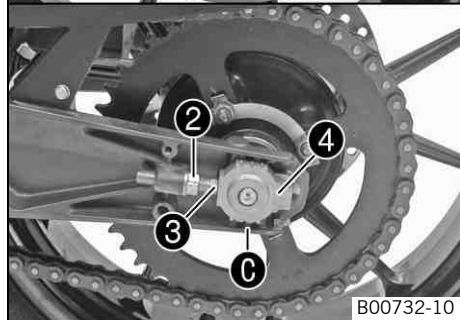
- Serrer les écrous ❷.
- S'assurer que les tendeurs de chaîne ❹ reposent bien sur les vis de réglage ❸.
- Serrer l'écrou ❶.

Indications prescrites

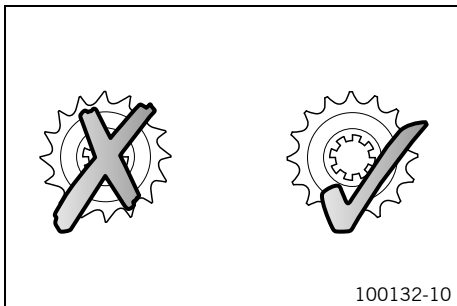
Écrou pour axe arrière	M14x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)
------------------------	---------	------------------------

i Info

La large plage de réglage des tendeurs de chaîne permet de parcourir diverses démultiplications secondaires pour une longueur de chaîne identique.
Les tendeurs de chaîne ❹ peuvent pivoter sur 180°.



Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne

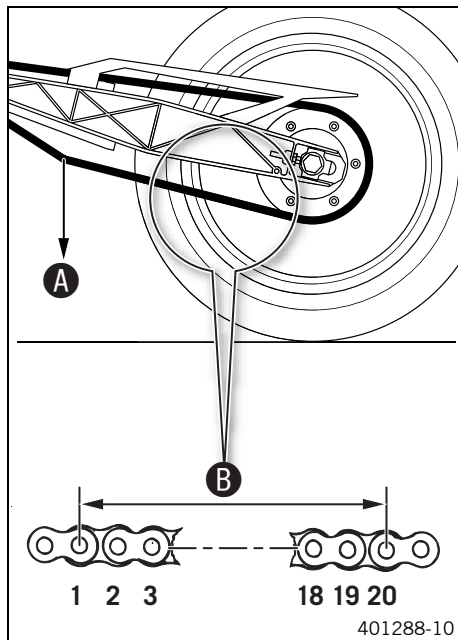


- Vérifier l'usure de la couronne et du pignon.
 - » Lorsque la couronne ou le pignon est usé :
 - Remplacer la couronne resp. le pignon. 🛠️



Info

Le pignon, la couronne et la chaîne doivent être remplacés simultanément.



- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Tirer sur la partie inférieure de la chaîne avec le poids indiqué **A**.

Indications prescrites

Poids pour la mesure de l'usure de la chaîne	15 kg (33 lb.)
--	----------------

- Sur le brin inférieur, mesurer alors la distance **B** existant entre 20 rouleaux.

i Info

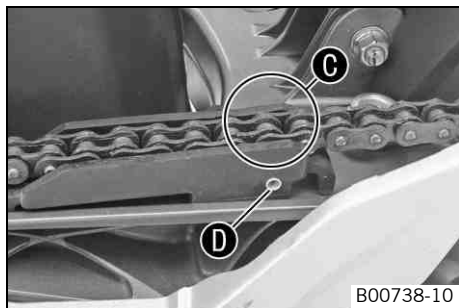
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Écart maximal B à l'endroit le plus long de la chaîne	301,6 mm (11,874 in)
--	----------------------

- » Lorsque l'écart **B** est supérieur à la valeur indiquée :
 - Remplacer la chaîne. 🛠️

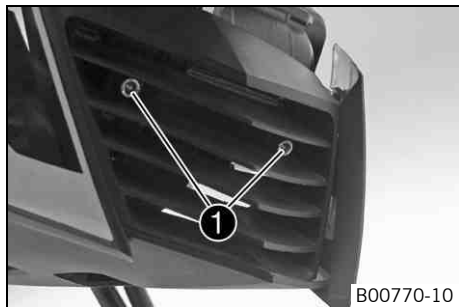
i Info

Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également la couronne et le pignon de chaîne. En effet, les pignons et couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.

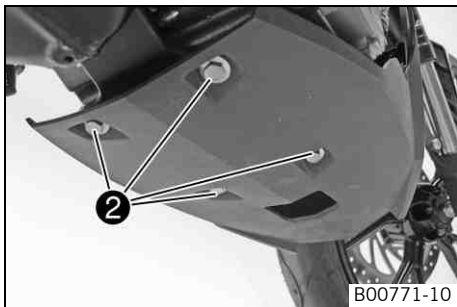


- Vérifier l'usure du patin de chaîne.
 - » Si la bague est visible dans la zone **C** du patin de chaîne **D** :
 - Remplacer le guide-chaîne. 
- Vérifier que le patin de chaîne est bien serré.
 - » Lorsque le patin de chaîne est mal serré :
 - Resserrer le patin de chaîne.

Déposer le sabot

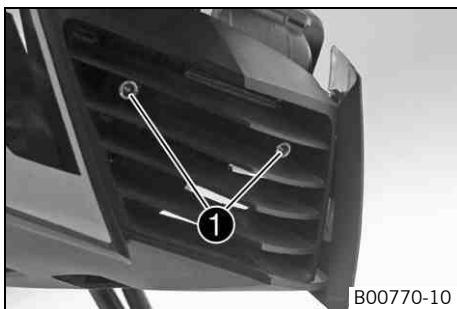


- Enlever les vis **1**.

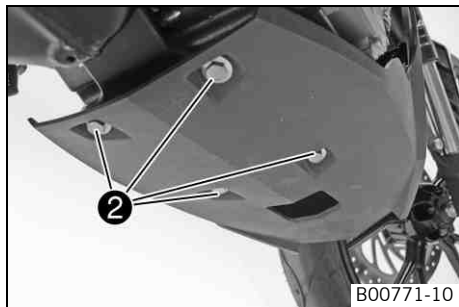


- Enlever les vis ❷.
- Déposer le sabot.

Poser le sabot



- Mettre en place le sabot. Mettre les vis ❶ en place, sans les serrer.



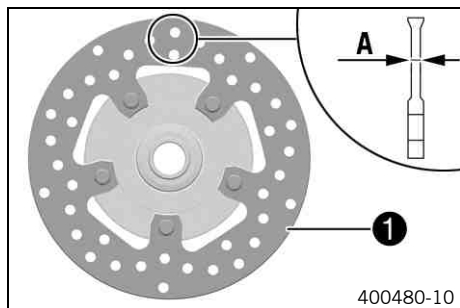
- Mettre les vis ❷ en place et serrer.
- Serrer les vis ❶.

Vérifier les disques de frein

**Avertissement**

Risque d'accident Efficacité des freins amoindrie par un/des disque(s) de frein usé(s).

- Remplacer sans tarder le/les disque(s) de frein usé(s). (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Vérifier l'épaisseur des disques de frein avant et arrière, en plusieurs endroits, par rapport à la cote **A**.

i **Info**

L'usure se manifeste par une diminution de l'épaisseur du disque de frein dans la zone de la surface d'appui **1** des plaquettes de frein.

Usure limite des disques de freins	
avant	3,6 mm (0,142 in)
arrière	3,5 mm (0,138 in)

- » Lorsque l'épaisseur des disques de frein est inférieure à la valeur prescrite.
 - Remplacer les disques de frein. 🛠️
- Vérifier l'état des disques de frein avant et arrière et l'absence de fissures et de déformation.
 - » Si le disque de frein présente des fissures, des déformations ou qu'il est en mauvais état :
 - Remplacer les disques de frein. 🛠️

Vérifier le niveau du liquide de frein avant



Avertissement

Risque d'accident Panne du système de freinage.

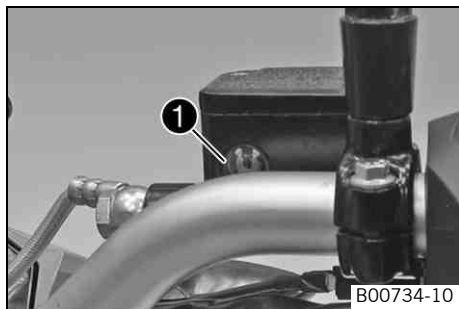
- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Amener le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
- Vérifier le niveau de liquide sur le regard ❶.
 - » Lorsque le niveau de liquide de frein est inférieur au repère **MIN** :
 - Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🛠️ (p. 83)

Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant



Avertissement

Risque d'accident Panne du système de freinage.

- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Si du liquide de frein pénètre dans les yeux, rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

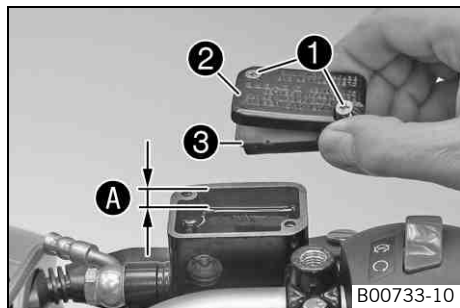
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



- Amener le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
- Enlever les vis ❶.
- Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
- Faire l'appoint en liquide de frein jusqu'au repère A.

Indications prescrites

Repère A	5 mm (0,2 in)
----------	---------------

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☛ p. 154)

- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

Contrôler les plaquettes de frein avant



Avertissement

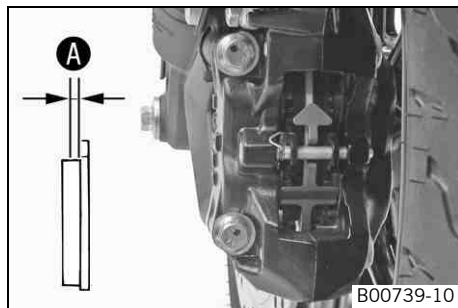
Risque d'accident Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

- Remplacer sans tarder les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Remarque

Risque d'accident Efficacité des freins amoindrie par des disques de freins endommagés.

- Lors du remplacement trop tardif des plaquettes de freins, les patins de frein en acier patinent sur le disque. Ceci entraîne une forte diminution de l'effet de freinage et la destruction des disques. Contrôler régulièrement les plaquettes de frein.



- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale **A**.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale A	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
--	---

- » Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
 - Remplacer les plaquettes de frein avant. 🛠️
- Vérifier l'état et la présence éventuelle de fissures sur les plaquettes de frein.
 - » En présence d'endommagement et de fissures :
 - Remplacer les plaquettes de frein avant. 🛠️

Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière



Avertissement

Risque d'accident Panne du système de freinage.

- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
- Contrôler le niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein.
 - » Lorsque le niveau du liquide de frein a atteint le repère **MIN 1** :
 - Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. 🛠️ (🔧 p. 86)

Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🛠️



Avertissement

Risque d'accident Panne du système de freinage.

- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Irritations de la peau En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Si du liquide de frein pénètre dans les yeux, rincer à grande eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Vidanger le liquide de frein des freins avant et arrière selon le plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

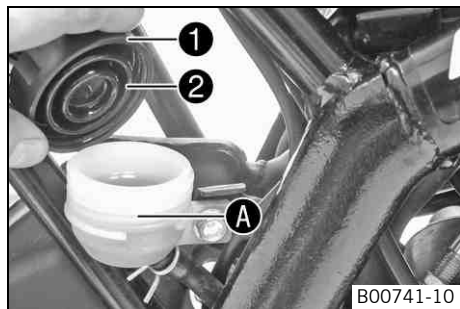
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



- Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
- Enlever le couvercle fileté ❶ avec la membrane ❷.
- Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère A.

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☛ p. 154)

- Mettre le couvercle fileté et la membrane en place.



Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

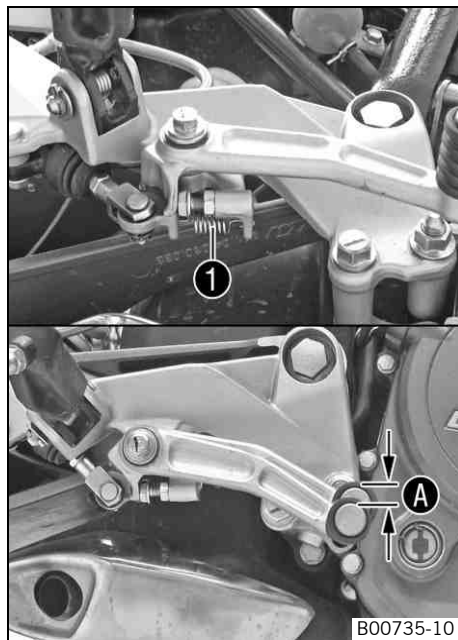
Vérifier la course libre sur la pédale de frein arrière



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



- Décrocher le ressort ❶.
- Actionner la pédale de frein arrière entre la butée finale et le dispositif du piston de cylindre de pédale de frein et vérifier la course libre ❸.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
--	----------------------------

- » Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Régler la course libre de la pédale de frein arrière. 🛠️ (🔧 p. 88)
- Accrocher le ressort ❶.

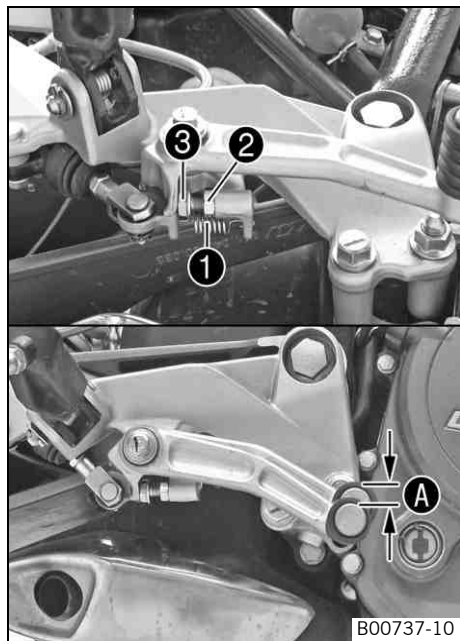
Régler la course libre de la pédale de frein arrière 🛠️



Avertissement

Risque d'accident Défaillance du système de freinage.

- Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



B00737-10

- Décrocher le ressort ❶.
- Desserrer l'écrou ❷ et utiliser la vis ❸ pour régler la course libre prescrite A.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
--	----------------------------



Info

La plage de réglage est limitée.

- Maintenir la vis ❸ et serrer l'écrou ❷.
- Accrocher le ressort ❶.

Contrôler les plaquettes de frein arrière



Avertissement

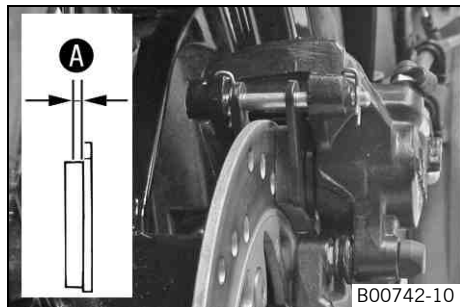
Risque d'accident Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

- Remplacer sans tarder les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Remarque

Risque d'accident Efficacité des freins amoindrie par des disques de freins endommagés.

- Lors du remplacement trop tardif des plaquettes de freins, les patins de frein en acier patinent sur le disque. Ceci entraîne une forte diminution de l'effet de freinage et la destruction des disques. Contrôler régulièrement les plaquettes de frein.



- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale **A**.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale A	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
--	---

- » Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
 - Contrôler les plaquettes de frein arrière. (☛ p. 89)
- Vérifier l'état et la présence éventuelle de fissures sur les plaquettes de frein.
 - » En présence d'endommagement et de fissures :
 - Remplacer les plaquettes de frein arrière. ☛

Déposer la roue avant 🛠️



- Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (🛠️ p. 67)
- Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage. (🛠️ p. 66)
- Desserrer la vis ❶ et les vis ❷.
- Desserrer la vis ❶ d'environ 6 tours, appuyer à la main sur la vis pour faire glisser l'axe hors de la fixation d'axe de roue avant. Enlever la vis ❶.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de disques de frein endommagés.

- Toujours déposer la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

- Tenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.



Info

Ne pas actionner le levier de frein à main quand la roue avant est démontée.

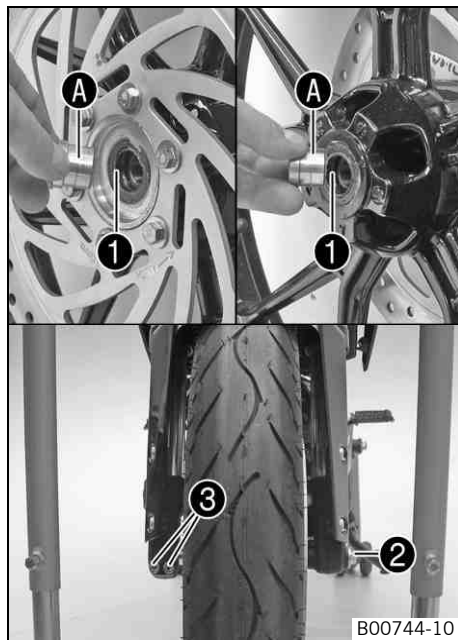
Monter la roue avant 🛠️



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



- Vérifier l'usure et la dégradation de l'axe de roue.
 - » Si l'axe de roue est endommagé ou usé :
 - Remplacer le roulement de roue. 🛠
- Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité ❶ et les surfaces de roulement ❷ des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (🛠 p. 156)

- Nettoyer le filetage de l'axe et de la vis ❷.
- Soulever la roue avant vers la fourche, la positionner et engager l'axe. Mettre la vis ❸ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis axe avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
---------------	----	------------------------

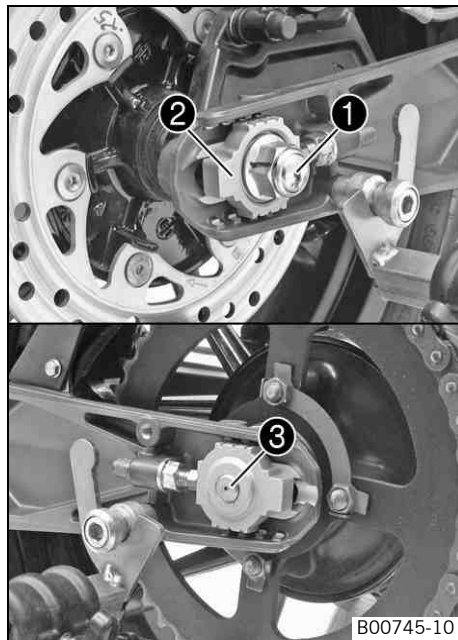
- Actionner plusieurs fois la poignée de frein jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque et qu'une résistance soit perceptible.
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant. (🛠 p. 66)
- Actionner le frein de la roue avant et enfoncer fermement la fourche plusieurs fois afin de positionner les jambes de fourche.
- Serrer les vis ❸.

Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
-------------------------------------	----	------------------------

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (🛠 p. 68)

Démonter la roue arrière



- Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (☛ p. 67)
- Retirer l'écrou ❶ et la rondelle. Retirer les tendeurs de chaîne ❷.
- Tenir fermement la roue arrière et retirer l'axe ❸.
- Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant et retirer la chaîne de la couronne.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de disques de frein endommagés.

- Toujours déposer la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.
-
- Tirer la roue arrière vers l'arrière et la sortir du bras oscillant.



Info

Ne pas actionner le frein à pied quand la roue arrière est démontée.

Monter la roue arrière 🛠



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

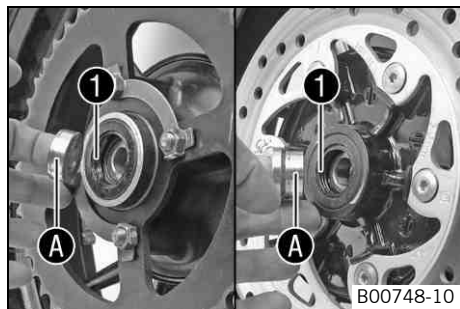
- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



Avertissement

Risque d'accident Aucun effet de freinage en cas d'actionnement du frein arrière.

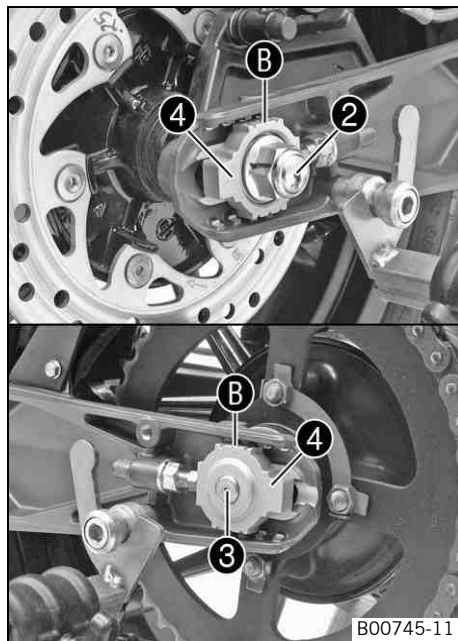
- À l'issue du montage du frein arrière, toujours actionner le frein à pied jusqu'à percevoir une résistance.



- Vérifier le joint amortisseur du moyeu arrière. 🛠 (🔧 p. 95)
- Vérifier l'usure et la dégradation de l'axe de roue.
 - » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
 - Remplacer le roulement de roue. 🛠
- Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité ❶ et les surfaces de roulement A des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (🔧 p. 156)

- Nettoyer le filetage de l'axe et de l'écrou ❷.
- Nettoyer les points de contact sur les supports d'étrier et sur le bras oscillant.
- Mettre les joints amortisseurs et le support de couronne en place sur la roue arrière.
- Placer la roue arrière dans le bras oscillant et enfiler l'étrier de frein sur le disque de frein.
- Positionner la roue arrière sur la surface d'appui du bras oscillant.
- Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant et placer la chaîne sur la couronne.



- Tirer la roue arrière vers l'arrière et placer l'axe ③.



Info

Mettre les tendeurs de chaîne ④ gauche et droit en place dans la même position.

- Monter l'écrou ② et la rondelle.
- Pousser la roue arrière vers l'avant, afin que le tendeur vienne en appui sur les vis et serrer l'écrou ②.

Indications prescrites

Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères du tendeur gauche et droit doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence B.

Écrou pour axe arrière

M14x1,5

60 Nm
(44,3 lbf ft)

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (☛ p. 68)

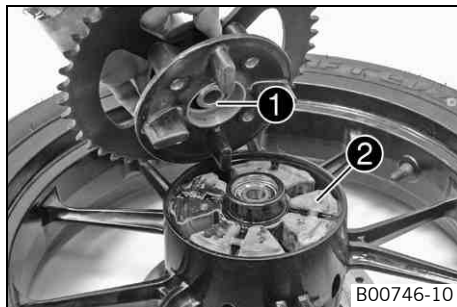
Vérifier le joint amortisseur du moyeu arrière ☛



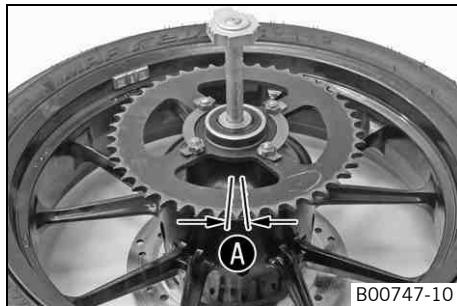
Info

La force du moteur est transmise de la couronne à la roue arrière, par le biais de 6 joints amortisseurs. Ces joints sont soumis à une usure fonctionnelle. Si les joints ne sont pas remplacés à temps, le support couronne et le moyeu arrière risque d'être endommagé.

- Démontez la roue arrière. ☛ (☛ p. 93)



- Vérifier le palier ❶.
 - » Si le roulement est endommagé ou usé :
 - Remplacer les roulements. 🛠️
- Vérifier l'état et l'usure des joints amortisseurs ❷ du moyeu arrière.
 - » Si le joint amortisseur du moyeu arrière est endommagé ou usé :
 - Remplacer tous les joints amortisseurs du moyeu arrière.



- Placer la roue arrière avec la couronne vers le haut sur un établi et placer l'axe dans le moyeu.
- Pour pouvoir mesurer le jeu A, maintenir la roue arrière et essayer de virer la couronne.

Info

le jeu doit être mesuré sur la couronne à l'extérieur.

Jeu des joints amortisseurs de la roue arrière

≤ 5 mm (≤ 0,2 in)

- » Lorsque le jeu A est supérieur à la valeur indiquée :
 - Remplacer tous les joints amortisseurs du moyeu arrière.
- Monter la roue arrière. 🛠️ (📄 p. 94)

Vérifier l'état des pneus



Avertissement

Risque d'accident Perte de contrôle du véhicule suite à l'éclatement d'un pneu.

- Remplacer immédiatement les pneus endommagés ou usés, par mesure de sécurité. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Avertissement

Risque de chute Dégradation du comportement sur route due à une différence de structure de pneu à l'avant et à l'arrière.

- Les roues avant et arrière ne doivent être équipées que de pneus de même profil afin d'éviter toute perte de contrôle du véhicule.



Avertissement

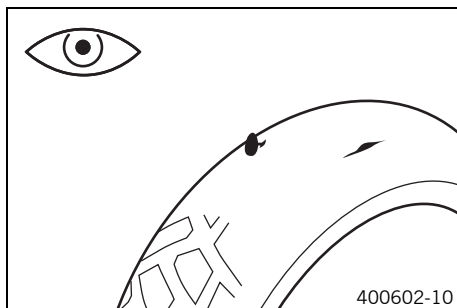
Risque d'accident Tenue de route non garantie en cas d'utilisation de pneus/roues non homologués et/ou non recommandés.

- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et/ou recommandés par KTM, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.



Info

Le type de pneu, son état et la pression d'air des pneus sont des facteurs déterminants pour la tenue de route de la moto. Des pneus usés engendrent une tenue de route médiocre de la moto, en particulier sur routes mouillées.



- Inspecter les pneus avant et arrière à la recherche d'entailles, d'objets plantés et sur leur état général.
 - » Si les pneus sont en mauvais état ou présentent des entailles ou des objets plantés :
 - Remplacer les pneumatiques.
- Contrôler la profondeur de profil.



Info

Veiller à respecter la profondeur de profil minimale légale dans chaque pays.

Profondeur de profil minimale	$\geq 2 \text{ mm } (\geq 0,08 \text{ in})$
-------------------------------	---

- » Lorsque la profondeur de profil minimale n'est plus présente :
 - Remplacer les pneumatiques.

- Contrôler l'âge du pneu.



Info

La date de fabrication du pneu est généralement inscrite avec les autres indications sur le pneu, elle correspond aux quatre derniers chiffres de la désignation **DOT**. Les deux premiers chiffres désignent la semaine de fabrication et les deux derniers désignent l'année de fabrication.

KTM recommande un changement de pneumatiques tous les 5 ans, indépendamment de l'usure effective.

- » Lorsque les pneus sont plus vieux que 5 ans :
 - Remplacer les pneumatiques.

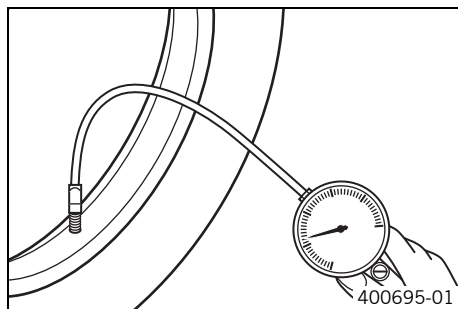
Contrôler la pression d'air des pneus



Info

Une pression d'air insuffisante du pneu cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.

Une pression d'air correcte du pneu contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



- Enlever le capuchon de valve.
- Vérifier la pression d'air du pneu quand le pneu est froid.

Pression d'air des pneus, en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)
Pression d'air des pneus avec passager / pleine charge utile	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,2 bar (32 psi)

- » Lorsque la pression de l'air des pneus ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier la pression du pneu.
- Mettre le capuchon de valve en place.

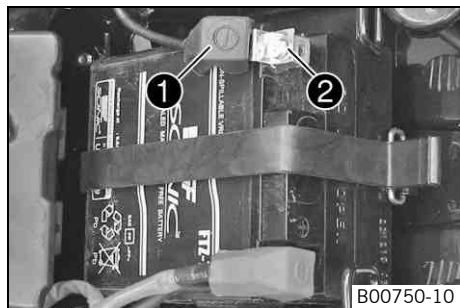
Déposer la batterie 🛠️



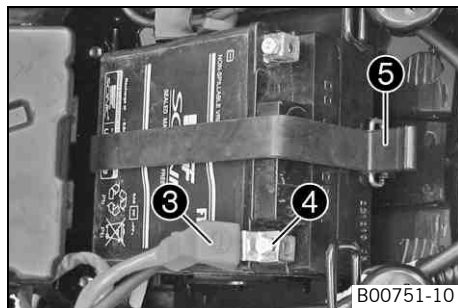
Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau. Lorsque l'acide de batterie pénètre dans les yeux, rincer au moins pendant 15 minutes avec de l'eau et consulter un médecin.



- Déposer la selle. (🔧 p. 69)
- Retirer le cache du pôle moins ❶.
- Débrancher le câble négatif ❷ de la batterie.



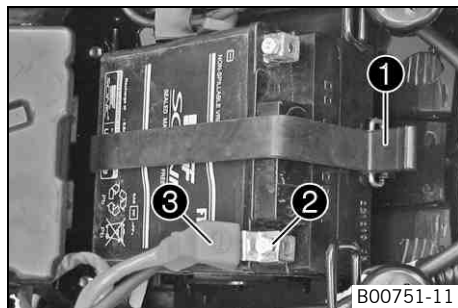
- Retirer le cache du pôle plus ❸.
- Débrancher le câble positif ❹ de la batterie.
- Décrocher le ruban en caoutchouc ❺.
- Sortir la batterie de sa fixation en tirant vers le haut.



Info

Ne jamais utiliser la moto avec une batterie à plat ou sans batterie. Dans les deux cas, des composants électriques et des dispositifs de sécurité risquent d'être endommagés. Le véhicule n'est donc plus apte à la circulation.

Poser la batterie ↩



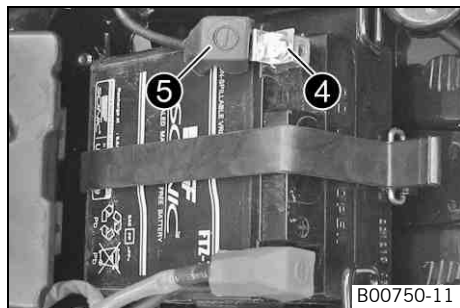
- Positionner la batterie dans la fixation.



Info

Les pôles de la batterie doivent se trouver en haut.

- Fixer le ruban en caoutchouc ❶.
- Brancher le câble positif ❷ de la batterie.
- Positionner la protection du pôle positif ❸.



- Brancher le câble négatif ④ de la batterie.
- Remettre en place le cache du pôle moins ⑤.
- Monter la selle. (☛ p. 70)
- Régler l'heure. (☛ p. 39)

Charger la batterie ☛



Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau. Lorsque l'acide de batterie pénètre dans les yeux, rincer au moins pendant 15 minutes avec de l'eau et consulter un médecin.



Avertissement

Nuisance sur l'environnement Les composants et les éléments de la batterie nuisent à l'environnement.

- Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères. Veiller au recyclage des batteries défectueuses. Remettre les batteries à un concessionnaire KTM ou un centre de récupération de batteries usagées.



Avertissement

Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.
-



Info

Même lorsque la batterie n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge.

L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie.

Une charge rapide avec une forte intensité a des conséquences négatives sur la durée de vie.

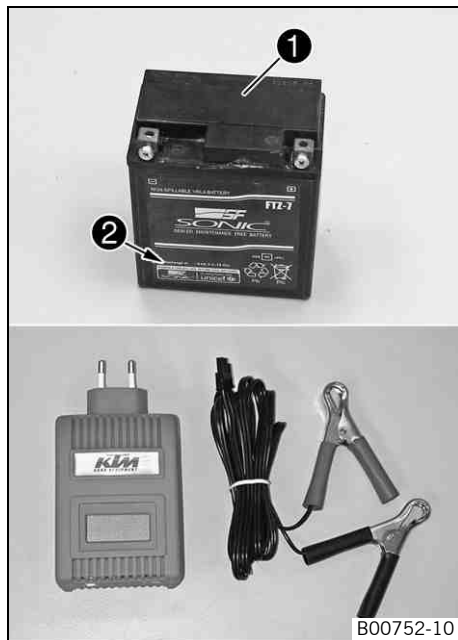
Si l'intensité, la tension et le temps de charge sont dépassés, de l'électrolyte s'échappe par les soupapes de sécurité. La batterie perd ainsi de sa capacité.

Lorsque la batterie a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.

Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage détruisant la batterie.

La batterie ne nécessite aucun entretien, autrement dit il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau de l'électrolyte.

- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Déposer la selle. (🔧 p. 69)
- Débrancher le câble négatif pour éviter tout dommage sur le système électronique de la moto.



- Brancher la batterie sur le chargeur. Connecter le chargeur.

Chargeur de batterie (58429074000)

En outre, ce chargeur permet de tester la tension au repos, la capacité de démarrage de la batterie ainsi que l'alternateur. De plus, cet appareil empêche la surcharge de la batterie.

Info

Ne retirer en aucun cas le couvercle ①.

Charger la batterie au maximum à 10 % de la capacité indiquée sur le boîtier ②.

- Déconnecter le chargeur en fin de charge. Brancher la batterie.

Indications prescrites

L'intensité, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés.

Charger régulièrement la batterie lorsque la moto n'est pas utilisée

3 mois

- Monter la selle. (☛ p. 70)
- Régler l'heure. (☛ p. 39)

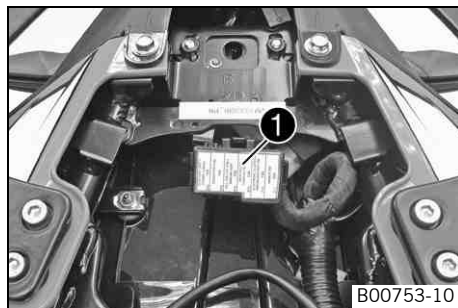
Remplacer les fusibles des divers consommateurs



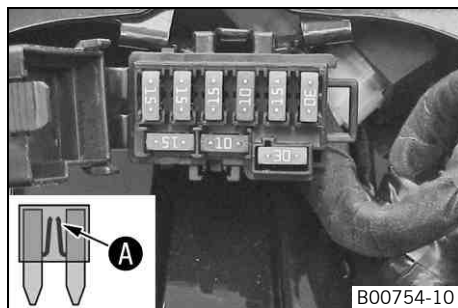
Info

La boîte à fusibles hébergeant le fusible général et les fusibles des divers consommateurs se trouve sous la selle passager.

- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Déposer la selle passager. (☛ p. 68)



- Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles ❶.



- Retirer le fusible défectueux.

Indications prescrites

Fusible ❶ - 30 A - fusible général
Fusible ❷ - 15 A - tableau de bord
Fusible ❸ - 10A - relais principal, unité de commande
Fusible ❹ - 15 A - bobine d'allumage, alarme (EN OPTION)
Fusible ❺ - 15 A - ventilateur de refroidissement
Fusible ❻ - 15 A - avertisseur sonore, feu stop, clignotant, feu de route, feu de croisement, veilleuse, feu arrière, éclairage de la plaque d'immatriculation



Info

Un fusible défectueux est reconnaissable au coupe-circuit **A** ouvert.



Avertissement

Danger d'incendie L'utilisation de fusibles inadéquats peut entraîner une surcharge de l'équipement électrique.

- N'utiliser que des fusibles d'ampérage prescrit. Ne jamais court-circuiter ou réparer un fusible.

- Utiliser un fusible dont la valeur correspond.

Fusible (75011088010) (☛ p. 145)
Fusible (75011088015) (☛ p. 145)
Fusible (75011088030) (☛ p. 145)



Conseil

Mettre un nouveau fusible de réserve dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

- Vérifier le bon fonctionnement du consommateur.
- Fermer le couvercle de la boîte à fusibles.
- Poser la selle passager. (☛ p. 69)

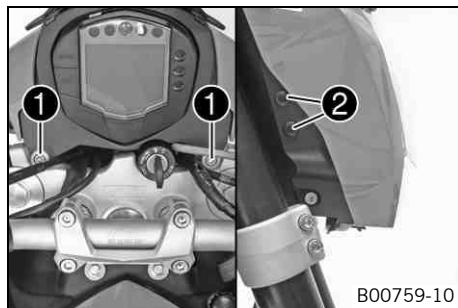
Remplacer l'ampoule de phare

Remarque

Endommagement du réflecteur Puissance lumineuse réduite.

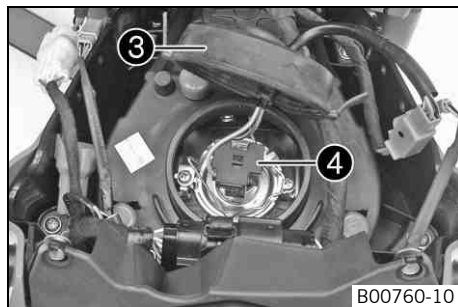
- Les traces de graisse présentes sur le verre du feu s'évaporent à la chaleur et s'incrustent sur le réflecteur. Nettoyer le verre avant le montage et le préserver des dépôts de graisse.

- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.



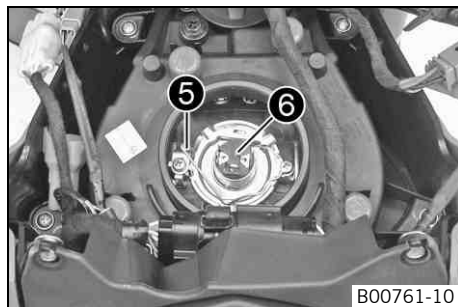
B00759-10

- Enlever les vis ❶.
- Enlever les rivets à expansion ❷ des deux côtés.
- Faire basculer la plaque-phare vers l'avant.



B00760-10

- Retirer le capuchon en caoutchouc ❸.
- Débrancher le contact ❹.



B00761-10

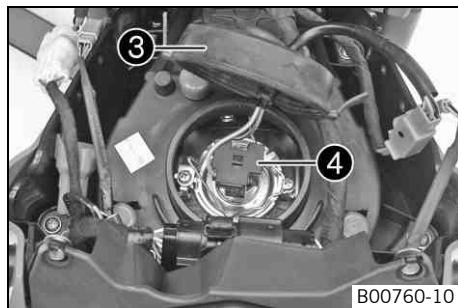
- Décrocher la bride de fixation ❺.
- Enlever l'ampoule de phare ❻.
- Placer la nouvelle ampoule dans le boîtier du phare.

Phare (H4 / douille P43t) (☞ p. 145)

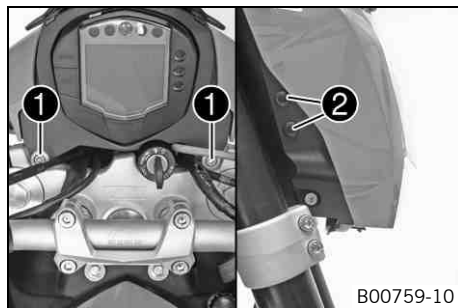


Info

Enficher l'ampoule de manière à ce que les ergots s'enclenchent dans les évidements.



- Accrocher la bride de fixation ⑤.
- Brancher le contact ④.
- Mettre le capuchon en caoutchouc ③ en place.



- Faire basculer la plaque-phare vers le haut.
- Mettre les vis ① en place et serrer.

Indications prescrites

Vis plaque-phare	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)
------------------	----	------------------------

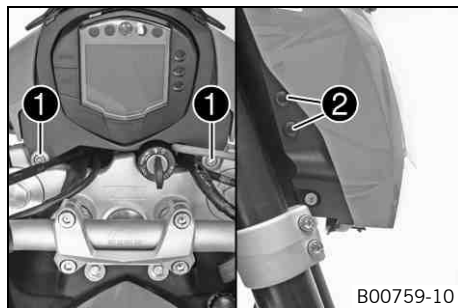
- Placer les rivets à expansion ② des deux côtés.
- Contrôler le fonctionnement de l'éclairage.

Remplacer l'ampoule de la veilleuse

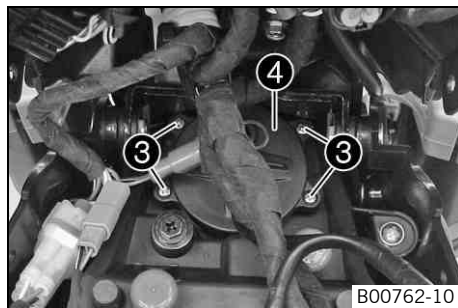
Remarque

Endommagement du réflecteur Puissance lumineuse réduite.

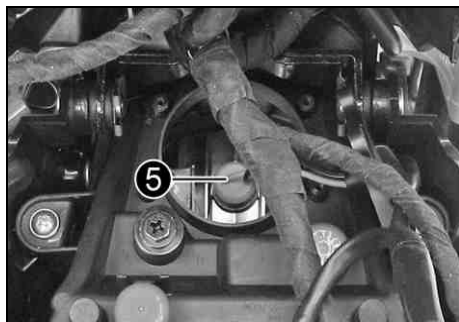
- Les traces de graisse présentes sur le verre du feu s'évaporent à la chaleur et s'incruster sur le réflecteur. Nettoyer le verre avant le montage et le préserver des dépôts de graisse.



- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Enlever les vis ❶.
- Enlever les rivets à expansion ❷ des deux côtés.
- Faire basculer la plaque-phare vers l'avant.



- Enlever les vis ❸.
- Retirer le cache ❹.



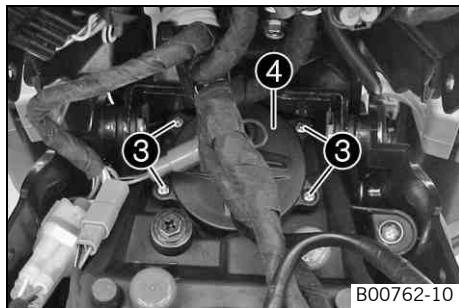
- Retirer la veilleuse ⑤ hors de sa fixation.
- Enlever l'ampoule.
- Mettre en place une nouvelle ampoule dans la douille.

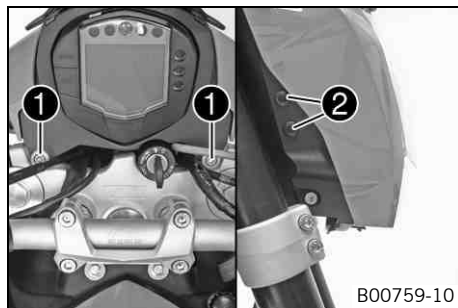
Veilleuse (W5W / douille W2,1x9,5d) (☛ p. 145)

- Placer la douille avec l'ampoule ⑤ dans la fixation du phare.



- Positionner la protection ④.
- Monter les vis ③ et les serrer.





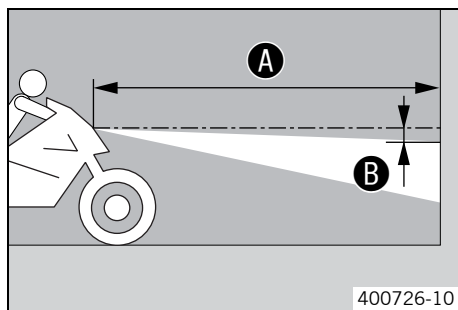
- Faire basculer la plaque-phare vers le haut.
- Mettre les vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis plaque-phare	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)
------------------	----	------------------------

- Placer les rivets à expansion ❷ des deux côtés.
- Contrôler le fonctionnement de l'éclairage.

Contrôler le réglage du phare



- Placer le véhicule sur une surface horizontale, devant un mur clair et pratiquer une marque à hauteur du centre du phare.
- Dessiner un deuxième repère à une distance ❷ en dessous du première repère.

Indications prescrites

Distance ❷	5 cm (2 in)
------------	-------------

- Placer le véhicule à une distance ❶ perpendiculairement au sol devant le mur et allumer le feu de croisement.

Indications prescrites

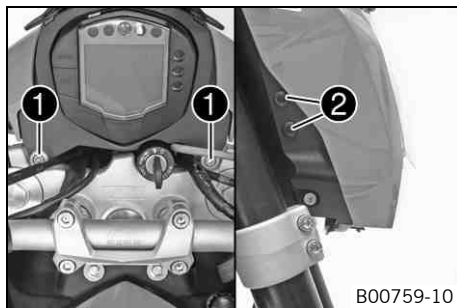
Distance ❶	5 m (16 ft)
------------	-------------

- Le pilote s'assied ensuite sur la moto, le cas échéant avec les bagages et le passager.
- Contrôler le réglage du phare.

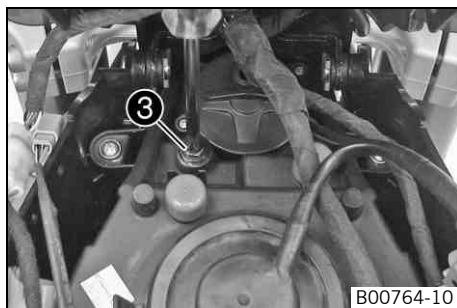
La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

- » Si la limite entre la zone claire et la zone sombre ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Régler la portée du phare. (☛ p. 112)

Régler la portée du phare



- Enlever les vis ❶.
- Enlever les rivets à expansion ❷ des deux côtés.
- Faire basculer la plaque-phare vers l'avant.



- Régler la portée du phare en tournant la vis ❸.

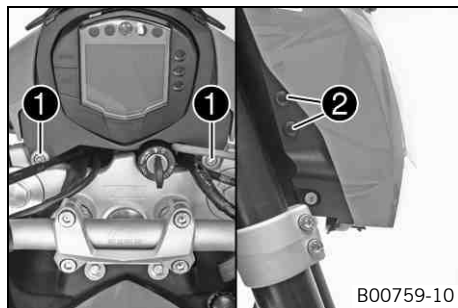
Indications prescrites

La limite entre la zone claire et la zone sombre doit se situer exactement au niveau du repère inférieur (défini au paragraphe : contrôler le réglage du phare) quand la moto est prête à rouler et que le conducteur, éventuellement avec passager et bagages, se trouve sur la moto.



Info

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la portée, la rotation dans le sens inverse la réduit.



– Faire basculer la plaque-phare vers le haut.

– Mettre les vis ❶ en place et serrer.

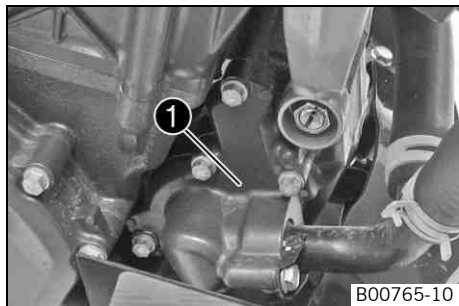
Indications prescrites

Vis plaque-phare	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)
------------------	----	------------------------

– Placer les rivets à expansion ❷ des deux côtés.

– Contrôler le réglage du phare. (☛ p. 111)

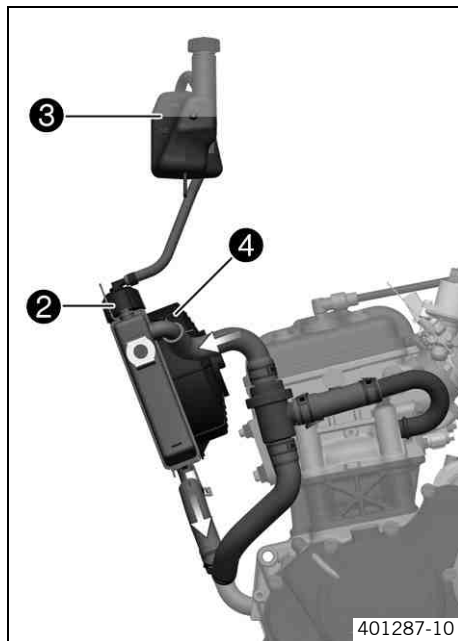
Système de refroidissement



La pompe à eau ❶ provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.

La pression établie dans le système de refroidissement suite à l'échauffement est régulée par le biais d'une soupape sur le bouchon de radiateur ❷. Suite à la dilatation thermique, la fraction superflue de liquide de refroidissement retourne dans le réservoir de compensation ❸. En cas de baisse de température, cette fraction est à nouveau injectée dans le système de refroidissement. Ce système permet d'atteindre la température de liquide de refroidissement admissible sans créer de dysfonctionnement.

125 °C (257 °F)



Le refroidissement est assuré par le courant d'air ainsi qu'un ventilateur de refroidissement ④, commandé via un thermocontact. Plus la vitesse du ventilateur est faible, moins le refroidissement sera efficace. L'encrassement des ailettes de refroidissement réduit également l'efficacité du refroidissement.

Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement



Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.

Condition

Le moteur est froid.

- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
- Retirer le bouchon du réservoir de compensation ❶.
- Contrôler l'antigel du liquide de refroidissement.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)

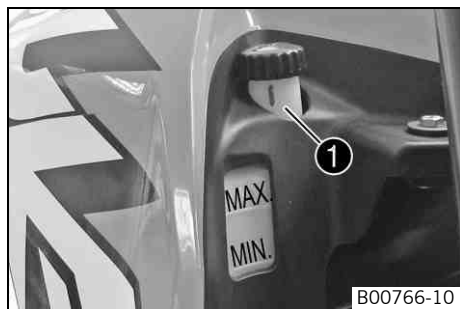
- » Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation.

Le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 154)



Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☞ p. 155)

- Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.
- Dévisser le bouchon de radiateur ②.
- Contrôler l'antigel du liquide de refroidissement.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)

- » Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le système.

Le radiateur doit être entièrement plein.

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Corriger le niveau de liquide de refroidissement et identifier la cause de la baisse de niveau.

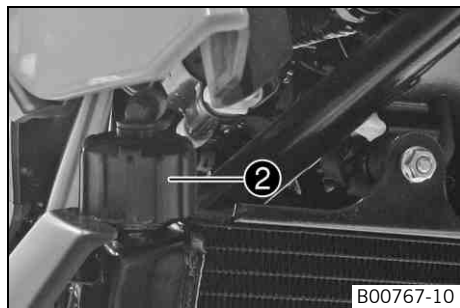
Alternative 1

Liquide de refroidissement (☞ p. 154)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☞ p. 155)

- » Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
 - > 0,20 l (> 0,21 qt.)
 - Remplir/purger le système de refroidissement. ☞ (☞ p. 120)
- Mettre le bouchon de radiateur en place.



Contrôler le niveau de liquide de refroidissement



Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation ❶.

Le niveau du liquide refroidissement doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

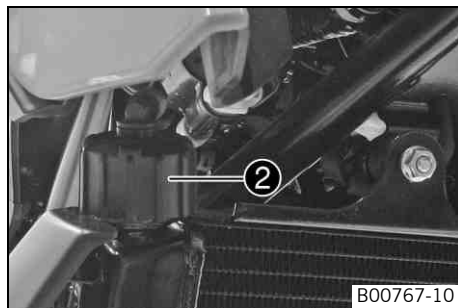
- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 154)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 155)



- Dévisser le bouchon de radiateur ② et contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être entièrement plein.

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Corriger le niveau de liquide de refroidissement et identifier la cause de la baisse de niveau.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☞ p. 154)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☞ p. 155)

- » Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
 - > 0,20 l (> 0,21 qt.)
 - Remplir/purger le système de refroidissement. ☞ (☞ p. 120)
- Mettre le bouchon de radiateur en place.

Vidanger le liquide de refroidissement ☞



Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

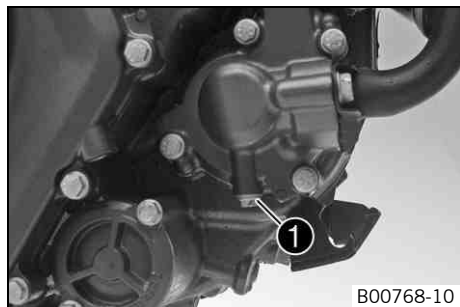
- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



B00768-10

- Déposer le sabot. (☛ p. 78)
- Placer la moto en position droite.
- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever la vis ❶.
- Enlever le bouchon du système de refroidissement.
- Laisser le liquide de refroidissement s'écouler entièrement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)
---	----	-------------------

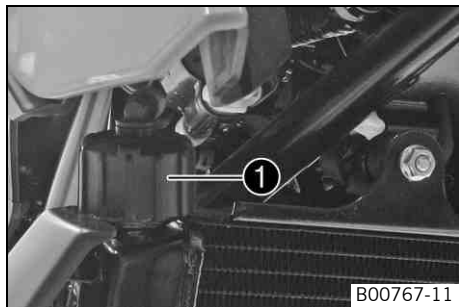
Remplir/purger le système de refroidissement ☞



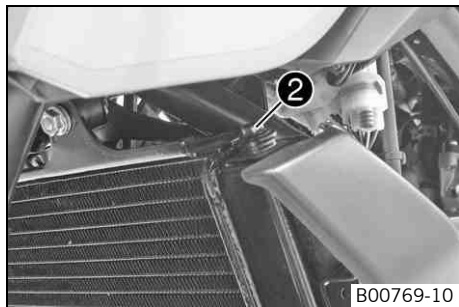
Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le liquide de refroidissement. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.



- Enlever le bouchon de radiateur ❶.



- Enlever la vis de purge ❷.
- Incliner légèrement le véhicule vers la droite.
- Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par le trou d'air et mettre aussitôt la vis de purge en place et la serrer.

Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 154)

Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 155)

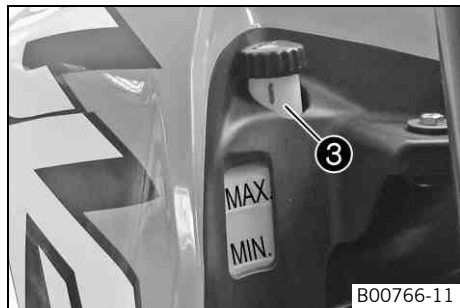
- Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.



Danger

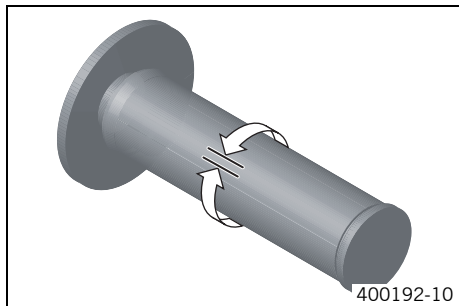
Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.



- Démarrer le moteur et le laisser monter en température.
- Couper et laisser refroidir le moteur.
- Lorsqu'il a refroidi, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement du radiateur et faire l'appoint si nécessaire.
- Retirer le bouchon du vase d'expansion ③ et verser du liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère **MAX**.
- Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.
- Poser le sabot. (☛ p. 79)

Contrôler le jeu du câble d'accélérateur Bowden



- Vérifier que la poignée des gaz tourne sans effort.
- Mettre le guidon en position droite. Déplacer légèrement la poignée des gaz et calculer le jeu du câble d'accélérateur.

Jeu du câble d'accélérateur Bowden	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
------------------------------------	----------------------------

- » Lorsque le jeu du câble d'accélérateur ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Régler le jeu du câble d'accélérateur Bowden. 🛠️ (📖 p. 124)



Danger

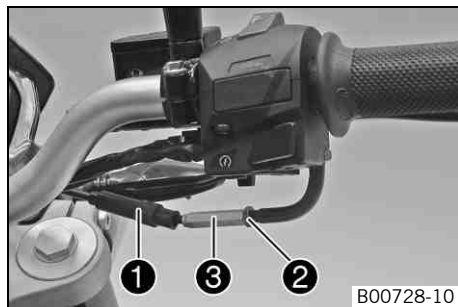
Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.
- Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti. Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le régime de ralenti doit rester constant.
--

- » Lorsque le régime de ralenti change :
 - Contrôler la pose du câble d'accélération Bowden.

Régler le jeu du câble d'accélérateur Bowden 🛠️



B00728-10

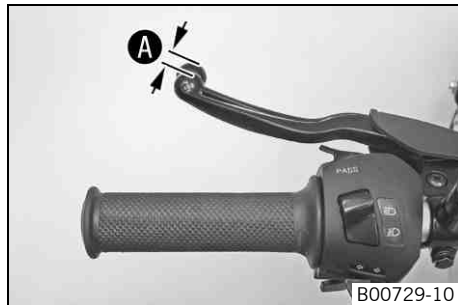
- Mettre le guidon en position droite.
- Repousser le cache-poussière ❶.
- Desserrer le contre-écrou ❷.
- Régler le jeu du câble d'accélérateur avec la vis de réglage ❸.

Indications prescrites

Jeu du câble d'accélérateur Bowden	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
------------------------------------	----------------------------

- Serrer le contre-écrou ❷.
- Remettre le cache-poussière ❶ en place.

Contrôler le jeu du levier d'embrayage



B00729-10

- Vérifier que le levier d'embrayage bouge sans effort.
- Mettre le guidon en position droite. Serrer légèrement le levier d'embrayage et déterminer le jeu du levier d'embrayage A.

Jeu du levier d'embrayage	1... 3 mm (0,04... 0,12 in)
---------------------------	-----------------------------

- » Lorsque le jeu du levier d'embrayage ne correspond pas aux indications prescrites :
 - Régler le jeu du câble d'embrayage. 🛠️ (p. 125)

Remarque

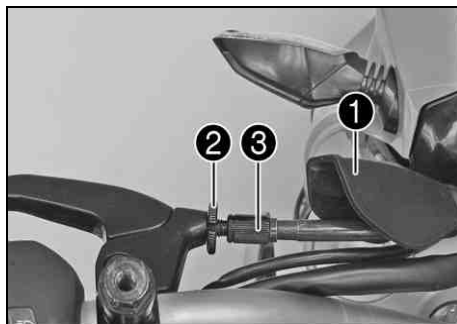
Dommages sur l'embrayage En l'absence de jeu sur le levier d'embrayage, l'embrayage commence à patiner.

- Toujours vérifier le jeu du levier d'embrayage avant de conduire la moto.
- Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le jeu du levier d'embrayage doit rester constant.
--

- » Lorsque le jeu du levier d'embrayage change :
 - Vérifier la position du câble d'embrayage.

Régler le jeu du câble d'embrayage

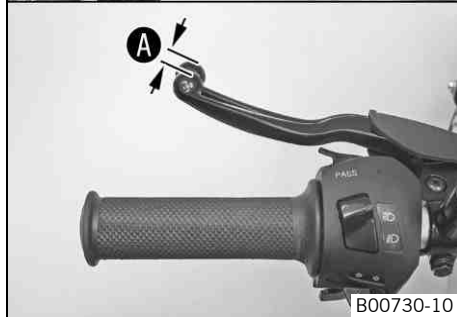


- Mettre le guidon en position droite.
- Repousser le cache-poussière ❶.
- Desserrer le contre-écrou ❷.
- Régler le jeu du levier d'embrayage avec la vis de réglage ❸.

Indications prescrites

Jeu du levier d'embrayage	1... 3 mm (0,04... 0,12 in)
---------------------------	-----------------------------

- Serrer le contre-écrou ❷.
- Remettre le cache-poussière ❶ en place.



B00730-10

Contrôler le niveau d'huile du moteur

Condition

Le moteur est chaud.

- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
- Contrôler le niveau d'huile du moteur.

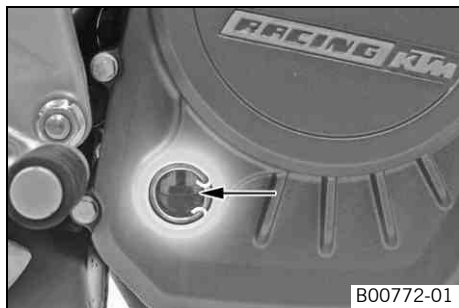


Info

Après l'arrêt du moteur, patienter une minute puis contrôler le niveau.

Le niveau d'huile moteur doit se trouver entre le bord inférieur et le bord supérieur du regard.

- » Lorsque le niveau d'huile moteur n'est pas situé dans la plage indiquée :
 - Faire l'appoint d'huile moteur. (🔧 p. 129)



Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer la crépine 🛠️



Avertissement

Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes pendant le fonctionnement de la moto.

- Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.



Avertissement

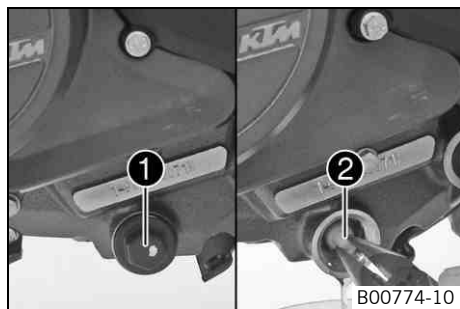
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

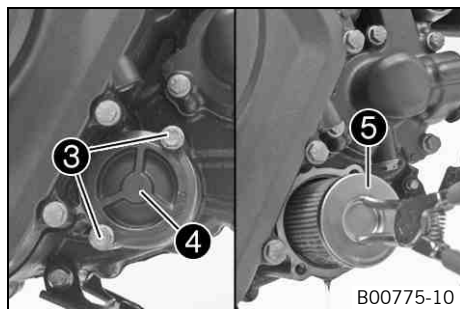
La vidange de l'huile moteur s'effectue moteur chaud.



- Déposer le sabot. (☛ p. 78)
- Installer la moto sur une surface plane, utiliser la béquille latérale.
- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever la vis de vidange d'huile ❶ et la crépine ❷.
- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer soigneusement la vis de vidange et la crépine.
- Mettre en place la crépine ❷ et monter la vis de vidange d'huile ❶ avec le joint torique, serrer le tout.

Indications prescrites

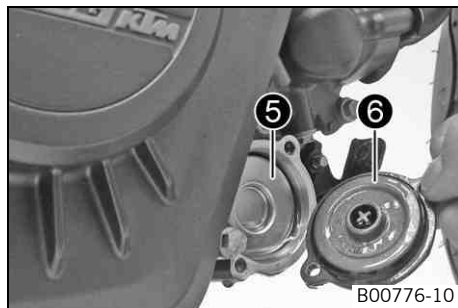
Vis de vidange d'huile	M24	20 Nm (14,8 lbf ft)
------------------------	-----	------------------------



- Enlever les vis ❸. Enlever le couvercle de filtre à huile ❹ avec le joint torique.
- Retirer le filtre à huile ❺ du carter du filtre à huile.

Pince à circlips à l'envers (51012011000)

- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.



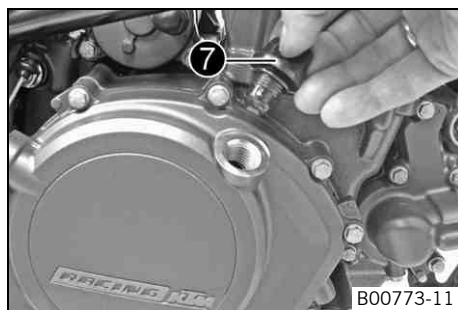
- Mettre en place le filtre à huile ⑤.
- Huiler le joint torique du couvercle de filtre à huile. Monter le couvercle de filtre à huile ⑥.
- Mettre les vis en place et serrer.

Indications prescrites

Vis couvercle de filtre à huile	M5	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
---------------------------------	----	-----------------------	---------------

i Info

Une quantité insuffisante d'huile moteur ou une huile de mauvaise qualité se traduit par une usure prématurée du moteur.



- Retirer le bouchon de remplissage ⑦ avec son joint torique sur le carter d'embrayage et verser de l'huile moteur.

Huile moteur	1,50 l (1,59 qt.)	Température extérieure : 0... 50 °C (32... 122 °F)	Huile moteur (SAE 15W/50) (☛ p. 153)
		Température extérieure : -10... 40 °C (14... 104 °F)	Huile moteur (SAE 10W/40) (☛ p. 153)

- Monter et serrer le bouchon de remplissage avec le joint torique.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

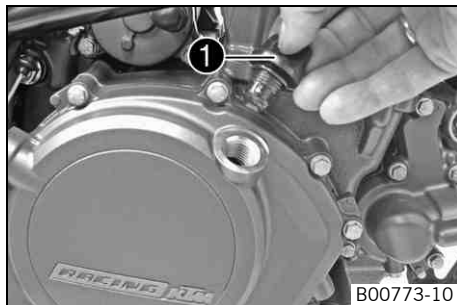
- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

- Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.
- Poser le sabot. (☞ p. 79)
- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (☞ p. 126)

Faire l'appoint d'huile moteur

Info

Une quantité insuffisante d'huile moteur ou une huile de mauvaise qualité se traduit par une usure prématurée du moteur.



- Enlever le bouchon de remplissage ① avec son joint torique sur le carter d'embrayage et remplir d'huile moteur.

Huile moteur (SAE 15W/50) (☞ p. 153)
Huile moteur (SAE 10W/40) (☞ p. 153)

Info

Pour que les performances de l'huile moteur soient optimales, il est conseillé de ne pas mélanger des huiles moteur différentes.
Nous recommandons, le cas échéant, de vidanger l'huile moteur.

- Monter et serrer le bouchon de remplissage avec le joint torique.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.
- Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.
- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (☞ p. 126)

Nettoyer la moto

Remarque

Détérioration du matériel Détérioration et destruction de composants dues aux nettoyeurs à haute pression.

- Ne jamais nettoyer la moto au moyen d'un nettoyeur à haute pression ou bien d'un jet d'eau puissant. De par la puissance, l'eau peut pénétrer dans les composants électriques, les raccords électriques, les câbles d'accélérateur, les roulements etc. et occasionner des perturbations, voire détruire ces composants.



Avertissement

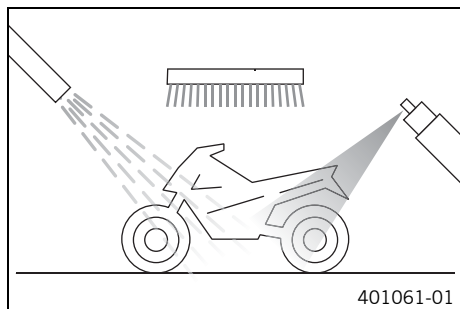
Nuisance sur l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



Info

Nettoyer régulièrement la machine pour qu'elle conserve sa valeur et son bel aspect pendant longtemps. Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.



- Obturer l'échappement, pour empêcher l'eau de pénétrer.
- Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
- Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce, et les traiter en outre avec un pinceau.

Nettoyant spécial moto (☛ p. 157)



Info

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude, à laquelle on ajoute un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce.
Si le véhicule est recouvert de sel de déneigement, le nettoyer avec de l'eau froide. L'eau chaude ne ferait qu'accentuer l'action du sel.

- Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.



Avertissement

Risque d'accident Freinage réduit en raison de freins mouillés ou encrassés.

- Sécher les freins mouillés ou nettoyer les freins encrassés en freinant prudemment.
-
- Après le nettoyage, rouler sur une courte distance de manière à ce que le moteur atteigne sa température normale de fonctionnement, et actionner également les freins.



Info

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et des freins.

- Repousser les cache-poussière sur les guidons, pour que l'eau qui a pénétré puisse s'évaporer.
- Quand la machine a refroidi, il convient de lubrifier toutes les articulations et les pièces en frottement.
- Nettoyer la chaîne. (☛ p. 71)
- Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Produits d'entretien et de conservation pour les métaux et le caoutchouc (☛ p. 157)

- Traiter tous les composants peints avec un produit d'entretien doux spécial pour peintures.

Polish super brillant pour peintures (☛ p. 157)

- Traiter l'ensemble des pièces en plastique et des pièces époxy avec un produit de nettoyage et d'entretien doux.

Agent nettoyant et polish pour peinture brillante et matte, surfaces métalliques et synthétiques (☛ p. 156)

- Huiler le contacteur-antivol.

Lubrifiant universel en aérosol (☛ p. 156)

Opérations de contrôle et d'entretien en prévention de l'usure d'hiver



Info

Lors d'une utilisation de la moto en hiver, tenir compte de la présence de sel de déneigement. Il convient donc de prendre les mesures qui s'imposent pour la protéger contre ce sel agressif.

Si le véhicule est recouvert de sel de déneigement, le nettoyer avec de l'eau froide en fin de trajet. L'eau chaude ne ferait qu'accroître l'action du sel.

- Nettoyer la moto. (☛ p. 130)
- Nettoyer les freins.



Info

Après **CHAQUE** déplacement sur routes enneigées et salées, nettoyer minutieusement les étriers de frein et les plaquettes de frein à l'eau froide, directement sur la moto et après les avoir laissés refroidir, puis les sécher soigneusement.

À l'issue de trajets réalisés sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond la moto à l'eau froide et bien la sécher.



401060-01

- Le moteur, le bras oscillant et autres pièces dénudées ou les pièces galvanisées (exception faite des disques de freins) doivent être traités à l'aide d'un produit anticorrosif.

**Info**

Aucun produit anticorrosif ne doit entrer en contact avec les disques de freins, car cela réduirait fortement l'effet de freinage.

-
- Nettoyer la chaîne. (🔧 p. 71)

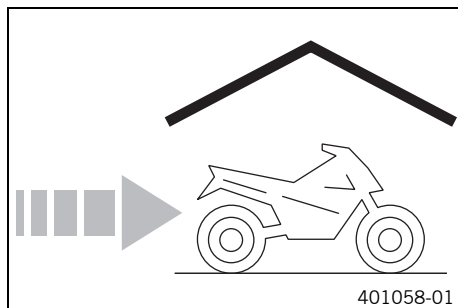
Stockage



Info

Si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'effectuer (ou de faire effectuer) les travaux suivants.

Avant de remiser la machine, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer l'entretien, les réparations et les transformations durant la morte saison, car les ateliers sont alors moins chargés. L'attente est ainsi moins longue qu'en début de saison.



- Dans la mesure du possible, rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide pour pouvoir le remplir de carburant frais à la remise en service du véhicule.
- Nettoyer la moto. (🔧 p. 130)
- Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer la crépine. 🛢️ (🔧 p. 126)
- Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (🔧 p. 115)
- Contrôler la pression d'air des pneus. (🔧 p. 98)
- Déposer la batterie. 🛢️ (🔧 p. 100)
- Charger la batterie. 🛢️ (🔧 p. 102)

Indications prescrites

Température de la batterie sans rayonnement du soleil direct	0... 35 °C (32... 95 °F)
--	--------------------------

- Immobiliser le véhicule sur un endroit sec, ne subissant pas de variations importantes de température.



Info

KTM recommande de mettre la moto sur béquilles.

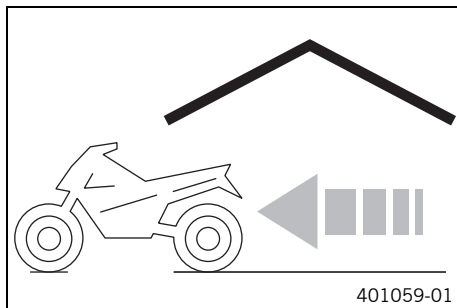
- Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (🔧 p. 67)
- Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage. (🔧 p. 66)

- Couvrir la moto d'une bâche ou d'une couverture perméables à l'air.

**Info**

N'utiliser en aucun cas des bâches étanches, qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.

Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisee pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

Mise en service après le remisage

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant. (☞ p. 66)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (☞ p. 68)
- Charger la batterie. 🔌 (☞ p. 102)
- Poser la batterie. 🔌 (☞ p. 101)
- Régler l'heure. (☞ p. 39)
- Faire le plein de carburant. (☞ p. 60)
- Effectuer les travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service. (☞ p. 52)
- Effectuer un essai sur route.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur n'est pas entraîné après actionnement du bouton de démarrage	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes requises pour le démarrage. (☛ p. 53)
	Batterie déchargée	– Charger la batterie. 🛠 (☛ p. 102)
	Fusible 1 , 2 , 3 , ou 4 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☛ p. 104)
	Absence de mise à la terre.	– Vérifier la mise à la terre.
Le moteur est entraîné uniquement lorsque le levier d'embrayage est tiré	Une vitesse est passée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
	Un rapport a été enclenché et la béquille latérale est dépliée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes requises pour le démarrage. (☛ p. 53)
	Erreur dans circuit d'injection du carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 🛠
Le moteur ne tire pas	Filtre à air très encrassé	– Remplacer le filtre à air.
	Filtre à carburant très encrassé	– Contrôler la pression du carburant. 🛠
	Erreur dans circuit d'injection du carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. 🛠
Le moteur chauffe	Liquide de refroidissement insuffisant	– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. – Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 118)
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	– Nettoyer le radiateur.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur chauffe	Formation de mousse dans le système de refroidissement	– Vidanger le liquide de refroidissement. (☞ p. 119) – Remplir/purger le système de refroidissement. (☞ p. 120)
	Thermostat défectueux	– Contrôler le thermostat. (☞)
	Fusible 5 grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 104)
	Système de ventilateur de refroidissement défectueux	– Contrôler le système de ventilateur de refroidissement. (☞)
Le témoin de diagnostic moteur (MIL) s'allume rouge	Erreur dans circuit d'injection du carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic KTM. (☞)
Le moteur se coupe pendant la conduite	Insuffisance de carburant	– Faire le plein de carburant. (☞ p. 60)
	Fusible 1, 2, 3 , ou 4 fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 104)
Consommation d'huile élevée	La conduite d'aération du moteur est pliée	– Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, remplacer le cas échéant.
	Niveau d'huile trop élevé	– Contrôler le niveau d'huile du moteur. (☞ p. 126)
	Huile de moteur trop fluide (viscosité)	– Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer la crépine. (☞ p. 126)
Le phare et le feu-position ne fonctionnent pas	Fusible 6 grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 104)
Les clignotants, le feu stop et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas	Fusible 6 grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (☞ p. 104)

Défaut	Cause possible	Mesure
L'heure n'est plus affichée ou l'est incorrectement	Fusible 2 grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (🔧 p. 104) – Régler l'heure. (🔧 p. 39)
Batterie déchargée	Allumage non coupé à l'arrêt du véhicule	– Charger la batterie. 🛠️ (🔧 p. 102)
	La batterie n'est pas chargée par le générateur	– Contrôler la tension de charge. 🛠️ – Contrôler le courant de repos. 🛠️
Le tableau de bord n'affiche rien à l'écran	Fusible 2 grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (🔧 p. 104) – Régler l'heure. (🔧 p. 39)
L'affichage de la vitesse sur le tableau de bord ne fonctionne pas	Le faisceau de câbles de l'indicateur de vitesse est endommagé ou oxydation de la cosse	– Contrôler le faisceau de câbles et la cosse.

Type	Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide
Cylindrée	124,7 cm ³ (7,61 cu in)
Course	47,2 mm (1,858 in)
Alésage	58 mm (2,28 in)
Compression	12,8:1
Commande	DOHC, 4 soupapes commandées par culbuteur, entraînement par chaîne
Diamètre des soupapes admission	22,5 mm (0,886 in)
Diamètre des soupapes échappement	19 mm (0,75 in)
Jeu à froid admission	0,08... 0,12 mm (0,0031... 0,0047 in)
Jeu à froid échappement	0,13... 0,17 mm (0,0051... 0,0067 in)
Roulements de vilebrequin	2 roulements à billes
Palier de bielle	Palier lisse
Piston	Alliage moulé
Segments de piston	1 joint L, 1 segment à face conique, 1 segment racleur
Lubrification moteur	Graissage sous pression en circuit fermé grâce à 1 pompe à rotor
Transmission primaire	22:72
Embrayage	Embrayage sous bain d'huile / actionnement mécanique
Boîte de vitesses	6 rapports à accouplement par griffes
Réduction boîte de vitesses	
1re vitesse	12:34
2e vitesse	15:31
3e vitesse	18:28
4e vitesse	21:26
5e vitesse	22:23

6e vitesse	24:22
Alimentation	Injection de carburant à commande électronique
Allumage	À DC-CDI sans rupteur, avance numérique
Générateur	12 V, 238 W
Bougie	BOSCH VR 5 NC
Distance des électrodes bougie	0,8 mm (0,031 in)
Refroidissement	Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau
Régime de ralenti	1.350... 1.450 1/min
Aide au démarrage	Démarrreur électrique

Quantité de remplissage - huile moteur

Huile moteur	1,50 l (1,59 qt.)	Température extérieure : 0... 50 °C (32... 122 °F)	Huile moteur (SAE 15W/50) (☛ p. 153)
		Température extérieure : -10... 40 °C (14... 104 °F)	Huile moteur (SAE 10W/40) (☛ p. 153)

Quantité de remplissage - liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement	0,85 l (0,9 qt.)	Liquide de refroidissement (☛ p. 154)
		Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 155)

Gicleur d'huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis couvercle de filtre à huile	M5	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de la tôle de fixation du câble de stator	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour tôle de fixation	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour tôle de purge du moteur	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis stator	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Écrou pour culasse	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Écrou turbine de pompe à eau	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis de guide tendeur de chaîne	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de la tôle de fixation - bague d'étanchéité du carter d'embrayage	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de la tôle de fixation du pignon de démarreur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de tôle de protection du pignon de chaîne	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pompe à huile	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour bloc moteur	M6x40	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis pour bloc moteur	M6x60	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour carter d'embrayage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis pour couvercle d'alternateur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis pour couvercle de pompe à eau	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis pour couvre-culasse	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–

Vis pour dispositif de retenue de coussinet	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour levier de verrouillage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour moteur démarreur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis pour rampe de paliers d'arbres à cames	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Vis pour verrouillage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis tendeur de chaîne de distribution	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Écrou pour vis de bielle	M7	24 Nm (17,7 lbf ft)	–
Écrou pour bride d'échappement	M8	22 Nm (16,2 lbf ft)	–
Goujon pour bride du pot d'échappement	M8	22 Nm (16,2 lbf ft)	–
Vis de pignon d'arbre à cames	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour pignon de l'arbre d'équilibrage	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour ressort de rappel de l'automate	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Contacteur de pression d'huile	M10	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Écrou pour culasse	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	Filetage huilé, surface d'appui graissée
Sonde de température d'eau	M10	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis rotor	M10	46 Nm (33,9 lbf ft)	Loctite® 243™
Bougie	M12	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Écrou pour noix d'embrayage	M14	60 Nm (44,3 lbf ft)	Loctite® 243™
Écrou pour pignon de chaîne de distribution	M14	55 Nm (40,6 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis de vidange d'huile	M24	20 Nm (14,8 lbf ft)	–

Écrou pour pignon de distribution	M28	60 Nm (44,3 lbf ft)	–
-----------------------------------	-----	---------------------	---

Cadre	Cadre treillis en tubes d'acier, revêtement époxy
Fourche	WP Suspension
Amortisseur	WP Suspension
Système de freinage	
avant	Frein à disque avec étrier de frein double piston
arrière	Frein à disque avec étrier à un piston, disque de frein de type « flottant »
Débattement	
avant	150 mm (5,91 in)
arrière	150 mm (5,91 in)
Diamètre des disques de freins	
avant	280 mm (11,02 in)
arrière	230 mm (9,06 in)
Usure limite des disques de freins	
avant	3,6 mm (0,142 in)
arrière	3,5 mm (0,138 in)
Pression d'air des pneus, en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)
Pression d'air des pneus avec passager / pleine charge utile	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,2 bar (32 psi)
Démultiplication secondaire	14:45
Chaîne	5/8 x 1/4" (520) joint torique
Angle de chasse	65°

Empattement	1.361±15 mm (53,58±0,59 in)
Hauteur de la selle à vide	810 mm (31,89 in)
Garde au sol à vide	170 mm (6,69 in)
Poids sans carburant env.	125 kg (276 lb.)

Batterie	FTZ-7	Tension de la batterie : 12 V Capacité nominale : 6 Ah Sans entretien
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	75011088015	15 A
Fusible	75011088030	30 A

Ampoules utilisées

Phare	H4 / douille P43t	12 V 60/55 W
Veilleuse	W5W / douille W2,1x9,5d	12 V 5 W
Éclairage du tableau de bord et témoins de contrôle	LED	
Clignotant	LED	
Feu stop - feu arrière	LED	
Éclairage de plaque	LED	

Pneus

Pneu avant	Pneu arrière
110/70 R 17 M/C 54S TL MRF revz FC	150/60 R 17 M/C 66S TL MRF revz C
Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse : http://www.ktm.com	

Quantité de remplissage - carburant

Capacité totale du réservoir de carburant env.	10,5 l (2,77 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ p. 155)
Réserve de carburant env.	1,5 l (1,6 qt.)	

Référence de la fourche	90101000044
Fourche	WP Suspension
Longueur de fourche	736 mm (28,98 in)
Huile de fourche	Huile de fourche (SAE 5) (🔧 p. 153)

Référence de l'amortisseur	90104010033
Amortisseur	WP Suspension
Prétension du ressort	
Standard	3 clics
Charge utile maximale	6 clics
Enfoncement en statique	25 mm (0,98 in)
Enfoncement en charge	45... 50 mm (1,77... 1,97 in)
Longueur de montage	300 mm (11,81 in)

Vis phare	EJOT	4 Nm (3 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M4	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis boîtier de commande	M4	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis inférieure du cache de partie arrière du cadre	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis cache du réservoir à carburant	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis capteur d'inclinaison	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis commutateur de béquille latérale	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis déflecteur	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis du couvercle du réservoir	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis flasque d'obturation réservoir	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis guide chaîne	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis inférieure de cache du cadre	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pare-brise	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Vis pompe à essence	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis réservoir de liquide de frein de la roue arrière	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis support de plaque	M5	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Autres écrous sur partie-cycle	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Écrou de radiateur	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Écrou pour le réglage de la pédale de frein arrière	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	–
Vis bavette arrière	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	–

Vis boîtier du filtre à air	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis du régulateur de tension	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis fixation de la selle avant	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis fixation de radiateur	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis garde-boue avant	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Vis guide-chaîne	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis partie arrière inférieure	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Vis plaque-phare	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis porte-câbles du commutateur de béquille latérale	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis réservoir de carburant	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis réservoir de liquide de frein de la roue arrière	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	–
Vis selle	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis support de plaque	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis support de radiateur	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)	–
Vis support du capteur d'inclinaison	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Vis support du phare	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Vis support du régulateur de tension	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis bobine d'allumage	M6x1	9 Nm (6,6 lbf ft)	–
Vis cylindre de frein à pied	M6x1	9 Nm (6,6 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis mécanisme de commande	M6x1	11 Nm (8,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pour réservoir de compensation	M6x1	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis support magnétique de béquille latérale	M6x1	5 Nm (3,7 lbf ft)	Loctite® 243™

Assemblage par vis de la suspension du moteur	M8	26 Nm (19,2 lbf ft)	–
Autres écrous sur partie-cycle	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis avertisseur sonore	M8	21 Nm (15,5 lbf ft)	–
Vis axe avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis bride de serrage de guidon	M8	21 Nm (15,5 lbf ft)	–
Vis disque de frein arrière	M8	29 Nm (21,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis disque de frein avant	M8	29 Nm (21,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis pédale de frein arrière	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis poignée de retenue	M8	31 Nm (22,9 lbf ft)	–
Vis sélecteur	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis support de repose-pied arrière	M8	26 Nm (19,2 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis té inférieur de fourche	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis té supérieur de fourche	M8	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Vis étrier de frein avant	M8x1	30 Nm (22,1 lbf ft)	Loctite® 243™
Autres écrous sur partie-cycle	M10	50 Nm (36,9 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Écrou de rétroviseur	M10	16 Nm (11,8 lbf ft)	–
Écrou pour clignotant	M10	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Fixation de la béquille latérale	M10	34 Nm (25,1 lbf ft)	–
Vis du support moteur	M10	46 Nm (33,9 lbf ft)	–
Vis fixation de guidon	M10	21 Nm (15,5 lbf ft)	–

Écrou vis de couronne	M10x1,25	47 Nm (34,7 lbf ft)	–
Vis amortisseur en haut	M10x1,25	50 Nm (36,9 lbf ft)	–
Vis support de béquille	M10x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis support de repose-pied avant	M10x1,25	46 Nm (33,9 lbf ft)	–
Écrou d'axe de bras oscillant	M14x1,5	98 Nm (72,3 lbf ft)	–
Écrou pour axe arrière	M14x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)	–

Huile de fourche (SAE 5)

Selon

- SAE (☛ p. 158) (SAE 5)

Indications prescrites

- Utiliser uniquement des huiles répondant aux normes prescrites (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés adéquates. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Racing Fork Oil**

Huile moteur (SAE 15W/50)

Selon

- JASO T903 MA (☛ p. 158)
- SAE (☛ p. 158) (SAE 15W/50)

Indications prescrites

- Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le réservoir) et possédant les propriétés adéquates. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Huile moteur partiellement synthétique

Fournisseur

Motorex®

- **Formula 4T**

Huile moteur (SAE 10W/40)

Selon

- JASO T903 MA (☛ p. 158)
- SAE (☛ p. 158) (SAE 10W/40)

Indications prescrites

- Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le réservoir) et possédant les propriétés adéquates. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Huile moteur partiellement synthétique
--

Fournisseur

Motorex®

- **Formula 4T**

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1

Selon

- DOT

Indications prescrites

- Utiliser uniquement un liquide de frein répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Castrol** et **Motorex®**.

Fournisseur

Castrol

- **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

Motorex®

- **Brake Fluid DOT 5.1**

Liquide de refroidissement

Indications prescrites

- Utiliser toujours un liquide de refroidissement approprié (même dans les pays chauds). Des produits antigel de qualité inférieure peuvent entraîner de la corrosion ou la formation de mousse. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Mélange

Protection antigel : -25... -45 °C (-13... -49 °F)	50 % de produit antigel et anticorrosion 50 % d'eau distillée
--	--

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi)

Protection antigel	-40 °C (-40 °F)
--------------------	-----------------

Fournisseur

Motorex®

– Anti Freeze

Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Selon

– DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Indications prescrites

- Utilisez uniquement du super sans plomb conforme ou équivalent à la norme indiquée.
- Une proportion d'éthanol inférieure à 10 % (carburant E10) est sans risques.



Info

N'utilisez **pas** de carburant à base de méthanol (p. ex. M15, M85, M100) ou présentant une proportion d'éthanol supérieure à 10 % (p. ex. E15, E25, E85, E100).

Agent nettoyant et polish pour peinture brillante et matte, surfaces métalliques et synthétiques

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Clean & Polish**

Graisse en bombe Onroad

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Chainlube Road**

Graisse longue durée

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Bike Grease 2000**

Lubrifiant universel en aérosol

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Joker 440 Synthetic**

Nettoyant pour chaîne

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Chain Clean**

Nettoyant spécial moto

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Moto Clean 900**

Polish super brillant pour peintures

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Moto Polish**

Produits d'entretien et de conservation pour les métaux et le caoutchouc

Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

Fournisseur

Motorex®

- **Protect & Shine**

SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

JASO T903 MA

Les différentes évolutions techniques ont entraîné la mise en place d'une spécification particulière pour les motos quatre-temps, la norme JASO T903 MA. Autrefois, des huiles automobiles étaient employées pour les motos quatre-temps, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos. Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes. Sur la plupart des machines, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile. La norme JASO MA tient compte de ces spécificités.

A

Accessoires	8
Amortisseur	
Régler la prétension du ressort	64
Ampoule de phare	
Remplacer	106
Antigel	
Contrôler	115
Antivol de direction	22
Arrêt	59

B

Bagages	50
Batterie	
Charger	102
Déposer	100
Poser	101
Béquillage	59
Béquille latérale	47
Bouchon du réservoir	
Fermer	43
Ouvrir	42
Bouton d'arrêt d'urgence	21
Bouton d'avertisseur lumineux	20
Bouton d'avertisseur sonore	21
Bouton de clignotants	20
Bouton de démarrage	22

C

Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature	7
Chaîne	
Contrôler	76
Contrôler l'encrassement	71
Nettoyer	71
Charger le véhicule	50
Conduite	55
Démarrer	54
Contacteur	22
Contacteur de l'éclairage	19
Couronne	
Contrôler	76
Crépine	
Nettoyer	126

D

Définition de l'application	7
Démarrage	53
Diagnostic	136-138
Disques de frein	
Contrôler	81
Données techniques	
Amortisseur	148
Couples de serrage moteur	141-143
Couples de serrage partie-cycle	149-152
Fourche	147

Moteur	139-140
Partie-cycle	144-146

E

Environnement	9
--------------------------------	---

É

État des pneus

Contrôler	96
---------------------	----

F

Faire le plein

Carburant	60
---------------------	----

Filtre à huile

Remplacer	126
---------------------	-----

Freinage	58
---------------------------	----

Freins	58
-------------------------	----

Fusible

Remplacer sur les divers consommateurs	104
--	-----

G

Garantie	7
---------------------------	---

H

Heure

Régler	39
------------------	----

Huile moteur

Faire l'appoint	129
Remplacer	126

J

Jeu du câble d'accélération Bowden

Contrôler	123
Régler	124

Jeu du câble d'embrayage

Régler	125
------------------	-----

Jeu du levier d'embrayage

Contrôler	124
---------------------	-----

Joints amortisseurs du moyeu arrière

Contrôler	95
---------------------	----

K

Kilomètres ou miles

Régler	38
------------------	----

L

Lampe de la veilleuse

Remplacer	108
---------------------	-----

Levier de frein à main	18
---	----

Levier d'embrayage	18
-------------------------------------	----

Liquide de frein

Faire l'appoint sur le frein arrière	86
Faire l'appoint sur le frein avant	83

Liquide de refroidissement

Vidanger	119
--------------------	-----

M

Manuel d'utilisation	10
---------------------------------------	----

Mise en service

Après le remisage	135
Consignes pour la première mise en service	48
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service	52

Moteur

Rodage	49
--------	----

Moto

Enlever du dispositif de levage à l'arrière	68
Enlever du dispositif de levage à l'avant	66
Nettoyer	130
Relever à l'arrière avec le dispositif de levage	67
Relever à l'avant avec le dispositif de levage	66

N

Niveau de liquide de frein

Contrôler sur le frein arrière	85
Contrôler sur le frein avant	82

Niveau de liquide de refroidissement

Contrôler	115, 118
-----------	----------

Niveau d'huile moteur

Contrôler	126
-----------	-----

Numéro de châssis

16

Numéro de clé

17

Numéro de moteur

16

O

Outils de bord

44

P

Passage des vitesses

55

Pédale de frein arrière

47

Régler la course libre 88

Vérifier la course libre 87

Pièces détachées

8

Pignon de chaîne

Contrôler 76

Plan d'entretien

62-63

Plaque signalétique

16

Plaquettes de frein

Contrôler sur le frein arrière 89

Contrôler sur le frein avant 84

Poignée des gaz

19

Poignées de retenue

45

Pression d'air des pneus

Contrôler 98

R

Régime de changement de vitesse RPM 1

Régler 40

Régime de changement de vitesse RPM 2

Régler 41

Réglage des phares

Contrôler 111

Régler 112

Règles de travail	8
Repose-pied arrière	45
Roue arrière	
Déposer	93
Poser	94
Roue avant	
Déposer	91
Poser	91
S	
Sabot	
Déposer	78
Poser	79
Sélecteur	46
Régler	64
Selle	
Déposer	69
Monter	70
Selle passager	
Déposer	68
Monter	69
Serrure de selle	44
Service	7
Stockage	134
Système de refroidissement	114
Remplir/purger	120

T

Tableau de bord

Activation et test	24
Affichage du niveau de remplissage du réservoir de carburant	28
Affichage TRIP F	29
Écran	27
Écran d'information	31
Indicateur de température du liquide de refroidissement	30
Menu Distance parcourue 1 TRIP 1	37
Menu Distance parcourue 2 TRIP 2	38
Menu Distance parcourue totale ODO	36
Menu Service/temps de trajet	35
Menu Temps de trajet/Vitesse moyenne	34
Menu Vitesse moyenne/Service	35
Messages d'avertissement	32
Témoins	26
Touches de fonction	25

Témoins	26
----------------	----

Tension de chaîne

Contrôler	72
Régler	74

Transport	8
------------------	---

U

Usure d'hiver

Opérations de contrôle et d'entretien en prévention	132
---	-----

V

Vue du véhicule

arrière droite 14

avant gauche 12



3211668fr



04/2011 Illustration : Mitterbauer



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Autriche
<http://www.ktm.com>